



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

95-е пленарное заседание

Четверг, 20 июля 2006 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Элиассон (Швеция)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Диарра (Мали).

Пункты 117 и 120 повестки дня (продолжение)

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Г-жа Лёй (Дания) (*говорит по-английски*): Я хотела бы выразить признательность за созыв этого заседания Генеральной Ассамблеи и от имени моей делегации поблагодарить Председателя Ассамблеи за его настойчивые усилия по обеспечению прогресса в деле осуществления программы реформы Организации Объединенных Наций. Ассамблея уже приняла решения в отношении целого ряда областей и в настоящее время проводит работу с целью их осуществления. Я хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь заверить Ассамблею в неизменной поддержке, которую Дания оказывает реформе Организации Объединенных Наций.

На Всемирном саммите 2005 года главы государств и правительств заявили о своей поддержке

скорейшего осуществления реформы Совета Безопасности в качестве существенного компонента наших общих усилий по реформированию Организации Объединенных Наций. Шестидесятая сессия приближается к завершению, и пока мы добились лишь незначительного прогресса в рассмотрении вопроса об осуществлении реформы Совета Безопасности. Позвольте мне еще раз вкратце изложить позицию Дании на этот счет.

Нынешний состав Совета Безопасности отражает мир, который уже не существует. Совет должен продолжать играть решающую роль в деле поддержания мира, безопасности, утверждения прав человека и демократии. Однако, для того, чтобы он мог более эффективно решать эти задачи, ему необходимо придать более представительный характер. Дания поддерживает расширение членского состава Совета за счет увеличения числа постоянных и непостоянных членов и включения развивающихся и развитых стран в качестве постоянных членов. Это даст возможность гораздо более широкому кругу государств-членов выражать свое мнение и будет содействовать укреплению законности, авторитета и эффективности решений Совета Безопасности, эффективности, которая будет выражаться в усилении коллективного давления, обеспечивающего выполнение решений Совета.

Но реформа Совета Безопасности выходит далеко за рамки вопроса о расширении членского со-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



става. Она также в значительной мере предполагает решение вопроса о его методах работы. Насущно необходимо добиться того, чтобы работа Совета Безопасности носила более транспарентный и всеобщий характер.

В этой связи мы приветствуем работу, проводимую Советом Безопасности в целях улучшения методов своей работы, которая включает в себя усилия по повышению эффективности и транспарентности работы Совета, а также более тесное взаимодействие и диалог с нечленами Совета. Мы с нетерпением ожидаем всесторонней реализации улучшенных методов работы и приветствуем намерение Совета Безопасности продолжать поиск путей улучшения методов его работы.

Как нам всем слишком хорошо известно, эта проблема присутствует в нашей повестке дня вот уже 13 лет. Сейчас следует перейти от размышлений к действиям. Следует достичь компромисса. Нам нужна более сильная Организация Объединенных Наций — Организация Объединенных Наций, которая лучше приспособлена к устранению новых угроз и проблем, с которыми сталкивается мир, и такая реформа Совета Безопасности, которая является неотъемлемой частью этих усилий.

Г-н Бутагира (Уганда) (*говорит по-английски*): Делегация Уганды присоединяется к заявлению, сделанному послом Алжира от имени Группы африканских государств.

Позиция Африки по вопросу о расширении Совета Безопасности ясна и недвусмысленна — мы требуем предоставления не менее двух постоянных мест, предусматривающих право вето, и пяти мест непостоянных членом. Мы выслушали другие предложения, но по-прежнему придерживаемся нашей позиции. Кое-кто может сказать, что наш подход не реалистичен или что мы слишком настойчивы, но мы занимаем принципиальную позицию. Мы являемся единственным континентом, который, несмотря на его размеры и влияние, не имеет постоянного места в Совете Безопасности. Действительно, существование права вето в Совете Безопасности является неправильным и устаревшим явлением, и, в идеале, это право не должно получать распространение за счет предоставления права вето новым членам, но, пока право вето существует, мы не хотим входить в число так называемых постоянных членом второго сорта.

Мы считаем, что мы можем вести борьбу посредством двух этапов. На первом этапе новые постоянные члены должны обладать правом вето. На втором этапе мы будем стремиться упразднить право вето и иметь подлинно демократический Совет Безопасности. Тем временем давайте будем решать менее спорную проблему — расширение категории непостоянных членом. Я считаю, что эту задачу можно осуществить.

Моя делегация также полагает, что мы можем улучшить методы работы Совета Безопасности, поскольку это не требует изменения Устава. В этой связи моя делегация считает, что проект резолюции, озаглавленный «Улучшение методов работы Совета Безопасности», внесенный Коста-Рикой, Иорданией, Лихтенштейном и Сингапуром, заслуживает поддержки.

Г-н Адеканье (Нигерия) (*говорит по-английски*): От имени делегации Нигерии, я имею честь выразить нашу признательность г-ну Элиассону за организацию этих прений Генеральной Ассамблеи по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и по связанным с этим вопросам, а также о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия. Это отвечает надеждам Нигерии на то, что реформа Совета Безопасности не будет постоянно откладываться. Фактически, это также соответствует решению наших руководителей, принятому в сентябре 2005 года.

Прежде всего я хотел бы заявить о том, что Нигерия полностью поддерживает африканскую позицию, изложенную сегодня утром постоянным представителем Алжира.

Нигерия всегда придерживалась мнения о том, что реформа Организации Объединенных Наций будет неполной без кардинальной реформы и расширения численности и состава Совета Безопасности. Кроме того, такая реформа должна соответствовать законному стремлению Африки быть представленной в Совете в категории постоянного членства. Мы считаем, что такой результат будет отражать новые реальности и тем самым позволит Совету повысить свой статус и авторитет, а также обеспечить более широкую поддержку международным сообществом его решений.

Позиция Африки по вопросу о реформе Совета Безопасности сформулирована в решениях, при-

нятых главами государств и правительств Африки на пятой и шестой очередных сессиях Ассамблеи Африканского союза в Сирте в июле 2005 года, в Хартуме в январе 2006 года и, совсем недавно, в Банджале. Фактически, те вопросы, которые затрагивались в ходе прений о реформе Совета Безопасности, за которую мы выступаем в течение ряда лет и на протяжении последних месяцев, по-прежнему не вызывают сомнений. Точно также как Генеральная Ассамблея приняла решения об учреждении Совета по правам человека и Комиссии по миростроительству, настало время решительных действий по вопросу о реформе Совета Безопасности. Если государства-члены будут и дальше уклоняться от решения этого вопроса, это сослужит плохую службу нашей Организации.

Нигерия уважает мнения тех государств-членов, которые настаивают на том, что, прежде чем принимать такое решение, следует прийти к консенсусу. Однако мы также признаем, что, исходя из более важных национальных интересов наших соответствующих народов, мы редко допускаем, чтобы поиски консенсуса тормозили принятие важных решений. Поэтому необходимо, чтобы, во имя интересов и будущего нашей Организации, мы приложили всемерные усилия к тому, чтобы заручиться в этом вопросе поддержкой всех государств-членов, в то же время не упуская из виду нашу главную цель. Для этого может потребоваться проявить определенную гибкость, но эта гибкость должна опираться на общую точку зрения, которая заключается в том, что реформа Совета во всех ее аспектах давно назрела.

Нигерия уверена в том, что если мы пойдем по этому пути, мы достигнем этой цели в ближайшем будущем, и тем самым не только возродим надежды и веру человечества в Организацию Объединенных Наций, но и но докажем ложность утверждений ее яростных критиков, которые ошибочно заявляют, что государства-члены, каждый в отдельности и все вместе, не могут преодолеть трудности, связанные с истинно многосторонним подходом. Давайте направим четкий сигнал из этого высокого форума о нашей решимости не упустить еще одну возможность окончательно решить этот вопрос.

Кое-кто считает, что государства — члены Организации должны быть удовлетворены лишь «косметическим» изменением методов работы Совета Безопасности и что такой подход будет лучше отве-

чать интересам всех государств-членов. Хотя вопрос о широких последствиях такого подхода к общей реформе Организации Объединенных Наций был предметом обсуждений и неофициальных консультаций в прошлом, Нигерия считает необходимым вновь заявить о том, что подобный подход вряд ли устранил основополагающее неравенство, которым характеризуется нынешний состав Совета.

Я хотел бы напомнить, что именно на этом фоне в декабре прошлого года Нигерия вновь представила от имени Африки проект резолюции по реформе Совета Безопасности. Мы полагаем, что реформа Совета Безопасности должна учитывать интересы всех регионов. Она должна также устранить основополагающее несоответствие в составе Совета.

Добиваясь этой цели, Нигерия по-прежнему придерживается широких взглядов и готова участвовать в переговорах. Тем не менее для того, чтобы такие переговоры были плодотворными, их участники должны исходить из признания основного факта, что Африка является единственным регионом, который не представлен в категории постоянных членов Совета Безопасности, и что ее законные чаяния должны быть учтены. Поэтому Нигерия присоединяется к тем государствам-членам, чьи инициативы решительным и всесторонним образом учитывают основные интересы и проблемы Африки, касающиеся реформы Совета Безопасности.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени делегации Бразилии поблагодарить Председателя за созыв этого пленарного заседания. Его своевременный характер обусловлен не только важностью самих вопросов, но и необходимостью того, чтобы Генеральная Ассамблея полностью выполнила соответствующие положения Итогового документа, касающиеся реформы Совета Безопасности. Мы надеемся на достижение такого же прогресса в этом вопросе, давно стоящем в нашей повестке дня, которого нам удалось достичь в решении других важных проблем, связанных с институциональной реформой нашей Организации.

Неизменная важность Совета Безопасности в вопросах, касающихся международного мира и безопасности, обусловлена его уникальными возможностями с точки зрения международного права и политики, его ключевой ролью в рамках свода за-

конов, касающихся применения силы, и его полномочиями принимать и осуществлять любые меры, необходимые для восстановления международного мира и безопасности.

Хорошо известно, что после окончания эпохи «холодной войны» деятельность Совета Безопасности стала намного активнее. Свыше 1000 резолюций были приняты за последние 15 лет, по сравнению с 644 резолюциями, принятыми в течение предшествующих 45 лет. Однако этот примечательный рост активности, к сожалению, не привел к пропорциональному снижению числа угроз международному миру и безопасности.

Последние события в различных регионах мира подчеркивают необходимость того, чтобы Совет Безопасности полностью выполнял свои функции, предусмотренные для него Уставом Организации Объединенных Наций. Необходимость принятия эффективных коллективных мер по восстановлению доверия и урегулированию международных споров является еще более очевидной именно сейчас, когда продолжается эскалация региональной напряженности, ежедневной реальностью по-прежнему остаются конфликты и растет число жертв среди гражданского населения.

Поэтому крайне необходимым является расширение Совета Безопасности для того, чтобы он мог более адекватно отражать современные реальности и нынешний состав Организации. Только глубокая реформа, которая исправит существующие в его структуре несоответствия и сделает Совет более демократичным и представительным благодаря новым постоянным и непостоянным членам как из развитых, так и развивающихся стран, обеспечит Совету такую степень доверия и легитимности, которая необходима ему для более эффективной ликвидации угроз и вызовов, с которыми мы сталкиваемся.

Практически все государства — члены этой Организации согласны с тем, что назрела настоятельная необходимость для изменений. Подавляющее большинство стран высказали аналогичные или совпадающие мнения относительно того, как должен выглядеть реформированный Совет. Такое мнение высказал ряд региональных и политических групп, в том числе два постоянных члена Совета Безопасности, чье активное участие в этой работе было недавно подтверждено совместным коммюни-

ке Франции и Соединенного Королевства, опубликованным 9 июня.

Все, кто придерживается этого мнения, прекрасно знают, о каких вопросах идет речь. Бразилия продолжает вести работу в рамках Группы четырех и с другими государствами-членами в целях такого расширения Совета Безопасности, которое отразит основные позиции Группы, а также будет и значимым, и реальным.

Наиболее важным аспектом реформы Совета Безопасности являются его членский состав и представленность. Это не означает умаления необходимости обновления и улучшения его методов работы. У нас есть собственные предложения по этому вопросу, и мы признаем серьезные усилия, которые прилагает группа в составе пяти малых государств — так называемая «Малая пятерка», — однако, если не будет должным образом урегулирован вопрос о членском составе, то такие основополагающие вопросы, как дисбаланс представленности и необходимость обеспечения большей легитимности, останутся нерешенными. Чтобы действительно изменить ситуацию, реформа Совета Безопасности должна устранить существующий структурный дисбаланс этого органа. Любое половинчатое решение лишь увековечит дефицит легитимности Совета.

В представленных к настоящему времени предложениях указывается на необходимость принятия дальнейших мер по обеспечению подотчетности, транспарентности и всеохватности работы Совета Безопасности. Высказываются идеи о том, что развивающиеся страны при расширении Совета должны получить места в обеих его категориях и что методы работы необходимо должным образом пересмотреть. Таким образом, настало время для проведения диалога и консультаций между теми, кто разделяет ряд аналогичных мнений и озабоченностей, чтобы как можно скорее принять решение по данному вопросу. Такой процесс будет равнозначен важному шагу в рассмотрении этого вопроса и будет содействовать столь необходимому согласованию позиций.

Наша общая цель должна состоять в проведении реформы, обеспечивающей корректировку исторического дисбаланса в составе Совета, который сегодня исключает целые регионы развивающегося мира из категории постоянных членов. Такие термины, как «общее согласие», «подавляющее боль-

шинство» и «самый широкий консенсус» используются для обозначения порога, необходимого для утверждения вопросов, касающихся реформы.

Однако стремление к консенсусу не должно, как хотелось бы некоторым, стать самоцелью. Консенсус в процессе реформы должен формироваться на основе позиций большинства. В этом процессе все точки зрения необходимо уважать. Консенсус действительно желателен, но недавнее учреждение Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека напоминает нам о том, что консенсус на самом деле не требуется нашим Уставом и не является незаменимым с политической точки зрения. В любом случае, он не должен служить предлогом для того, чтобы не принимать решение.

Те, кто верит в реформу Совета Безопасности как в способ трансформации Организации, которая позволит ей эффективнее противостоять нынешним угрозам и вызовам, могут рассчитывать на нас не только в деле реализации этого видения, но и в борьбе за то, чтобы это стало следующим крупным достижением в программе реформ Организации. Бездействие содействует ослаблению коллективных мер безопасности и многосторонности в целом. Все мы должны принять решение по этому важнейшему вопросу нашего времени. И вполне уместно было бы сделать это в Генеральной Ассамблее — единственном универсальном представительном международном органе, и сделать это демократическими методами.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит под знаком масштабных реформенных процессов. Эта работа, несмотря на трудные, а подчас и весьма острые дискуссии, подтверждает необходимость нахождения максимально широкого согласия между государствами-членами, а в идеале консенсуса, для достижения прогресса по всему спектру преобразований в Организации Объединенных Наций.

Этот подход остается в полной мере востребованным и применительно к реформе Совета Безопасности. Пока расхождения в позициях по этому вопросу по-прежнему велики, и ни одна из предлагаемых моделей расширения Совета не располагает необходимой поддержкой членов Организации Объединенных Наций.

Убеждены, что поиск общего знаменателя следует продолжать на основе коллективных усилий.

В общих интересах не допустить непродуманных шагов по расширению Совета Безопасности, которые могли бы оказать негативное воздействие на другие треки реформенного процесса в Организации и в целом на масштабную деятельность Организации Объединенных Наций по решению актуальных международных вопросов. В то же время трудно не согласиться с мнением о том, что без реформы Совета Безопасности общая реформа Организации Объединенных Наций осталась бы незавершенной.

Принципиальная позиция России по данному вопросу не изменилась. Мы готовы благожелательно рассмотреть любой разумный вариант расширения состава Совета Безопасности, если он будет опираться на самое широкое согласие в Организации Объединенных Наций — более весомое, чем юридически необходимые две трети голосов членов Генеральной Ассамблеи.

Ключевым ориентиром остается задача повышения эффективности Совета, придания ему более представительного характера, но не в ущерб работоспособности этого органа, несущего главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Именно поэтому мы выступаем за сохранение компактности состава Совета и убеждены в контрпродуктивности идей, ведущих к ущемлению прерогатив нынешних постоянных членов Совета Безопасности, включая право вето.

Мы поддерживаем и активно участвуем в усилиях Совета в русле Итогового документа «Саммита-2005» по совершенствованию своих рабочих методов. За последнее время члены Совета Безопасности дополнительно продвинулись в повышении транспарентности и эффективности деятельности Совета. Высоко ценим значительную работу, проделанную Рабочей группой Совета Безопасности по процедурным вопросам под руководством Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций посла Осимы. Итогом шести месяцев ее деятельности стала принятая 19 июля 2006 года записка Председателя Совета Безопасности с развернутым изложением позитивной эволюции в практике функционирования Совета. При этом хотели бы подчеркнуть, что инициативы по совершенствованию рабочих методов Совета, не опирающиеся на консенсусную поддержку его членов, едва ли приведут к прогрессу в деле всеобъемлющей реформы Совета Безопасности и не станут

позитивным вкладом в решение задачи нахождения согласи по всем аспектам реформирования Совета Безопасности. Надеемся, что события не пойдут по этому сценарию.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне вначале поблагодарить Вас, г-н Председатель, и все делегации за выражения сочувствия и солидарности в связи с обрушившимся на этой неделе на индонезийский остров Ява цунами, в результате которого сотни человек погибли и тысячи остались без крова. Мы искренне признательны вам за внимание и поддержку.

Хочу также выразить признательность за созыв этих прений по пунктам 117 и 120 повестки дня.

В повестке дня Организации Объединенных Наций очень много пунктов, которые уже довольно долго находятся в центре внимания. И этот вопрос — один из самых давних, самых сложных и самых важных из них. Мы очень интенсивно обсуждаем этот вопрос уже давно, и наша делегация обеспокоена тем, что наши усилия не привели пока к большому прогрессу.

Хорошо известно, что Индонезия решительно выступает за всеобъемлющую реформу Совета Безопасности с единственной целью — сделать его более представительным, эффективным, транспарентным и подотчетным. Следует напомнить о том, что в сентябре прошлого года мировые лидеры также одобрили идею скорейшей реализации этой цели. Мы считаем, что эта реформа укрепит Совет и повысит его легитимность и авторитет, которые являются важными факторами в мобилизации государств-членов на осуществление его решений.

В этом выступлении мы хотели бы сосредоточиться на методах работы Совета. Этот компонент всеобъемлющей реформы Совета не менее важен и заслуживает такого же внимания, как вопрос о расширении состава Совета Безопасности. Наша делегация считает, что хотя вопрос представленности в Совете чрезвычайно важен, мы должны постоянно помнить о том, почему он так важен. Речь идет об обеспечении того, чтобы Совет, который появится в ходе процесса реформы, обрел доверие всего международного сообщества, став более эффективным, транспарентным, представительным и подотчетным.

К сожалению, ранее методы, которые Совет иногда применял в своей работе, такие, как незапланированные прения, избирательное уведомление о некоторых прениях и нежелание обсуждать определенные вопросы в ходе открытых прений, приводили к тому, что у большого числа государств-членов возникало много вопросов. Мы считаем, что эти недостатки нужно, и можно, исправить. Наша делегация полагает, что потенциал Совета Безопасности по поддержанию международного мира и безопасности был бы укреплен, если бы Совет поощрял более активное участие государств-членов в своей работе.

В связи с этим мы отмечаем, что Совет сейчас предпринимает шаги по учету озабоченностей государств-членов в этом вопросе. Мы по-прежнему считаем, что Совет должен увеличить число открытых заседаний, на которых государства-члены могли бы излагать свои взгляды и тем самым вносить вклад в работу Совета. Это не то же самое, что открытые заседания, на которых члены выступают за несколько минут до того, как Совет объявит свое решение или примет резолюцию по тому или иному вопросу. Было бы более здраво, если бы вопрос о таком решении или о принятии резолюции рассматривался с учетом мнений государств-членов.

Более того, нет никаких сомнений в том, что доверие к Совету еще больше укрепит, если он будет также проводить регулярные обмены мнениями по существу с другими главными органами, особенно с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. Наряду с консультациями с членами и нечленами Совета это значительно обогатило бы поток информации и идей, которыми Совет мог бы воспользоваться при принятии решений.

Мы также разделяем мнение о том, что брифинги специальных посланников и представителей Генерального секретаря или комитетов Совета должны, насколько это возможно, проходить в открытом формате.

Поскольку основной функцией Совета является поддержание международного мира и безопасности, мы считаем, что в интересах Совета также укреплять свои отношения со странами, предоставляющими воинские контингенты, на основе регулярного взаимодействия, а не только в период напряженных переговоров по вопросам планирования

миссий или разработки их мандатов. Несомненно, такое взаимодействие было бы также полезно в необходимом переходный период, который нередко имеет место во время проведения миротворческих миссий.

Что касается существа дискуссий в Совете, то я хотел бы подтвердить необходимость того, чтобы Совет оставался в рамках мандата, которым его наделяет Устав. Он должен всячески избегать соблазна рассматривать вопросы, относящиеся к компетенции Генеральной Ассамблеи или Экономического и Социального Совета.

Кроме того, в интересах подотчетности и сохранения духа Устава моя делегация хотела бы вновь выразить свою обеспокоенность в связи с качеством ежегодного доклада Совета, представляемого Генеральной Ассамблее. На протяжении длительного времени многие делегации, включая мою, говорят о своем желании, чтобы доклад носил более углубленный, информативный и аналитический характер. К сожалению, это желание остается невыполненным, и доклад Совета Безопасности по-прежнему является лишь сводом информации и статистики, которыми уже располагает большинство делегаций. К ежегодному докладу не следует относиться как к бюрократической формальности в силу простой причины: ни деятельность Генеральной Ассамблеи, ни поддержание международного мира и безопасности не являются формальностью.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть обеспокоенность моей делегации в связи с процессом выбора Генерального секретаря. Вряд ли есть много других вопросов, которые могут отражать приверженность государств-членов подлинной реформе Организации лучше, чем транспарентность при выборе главного должностного лица Организации. Поэтому государства-члены хотели бы видеть усилия Совета по повышению транспарентности этого процесса, а также по укреплению роли Генеральной Ассамблеи.

Г-жа Ольгин (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Яна Элиассона за организацию этой дискуссии, которая позволяет нам вновь обсудить вопрос о реформе Совета Безопасности — реформе, которая всегда представлялась нам желательной, важной и необходимой. Г-н Председатель, я также благодарю Вас за проведение сегодняшнего заседания.

Результаты нашей коллективной работы по реформе Организации положительные. Нами созданы новые органы, и мы надеемся, что они помогут разрешить сложные и запутанные ситуации современного мира. Мы приступили к процессу углубленного пересмотра административной деятельности нашей Организации; мы считаем необходимым оживить ее и придать ей должный динамизм.

Однако излишне сильное стремление к реформе привело к сворачиванию процесса переговоров, посредством которых достигается прочный консенсус. Переход от переговоров к межправительственным консультациям ослабил возможность достижения договоренности и взаимопонимания. Переговоры позволяют понять и оценить позиции других, а консультации через посредников и устные заявления не обеспечивают той степени взаимодействия и понимания, которая необходима для достижения прочного консенсуса, требуемого для долгосрочных решений.

Мы считаем необходимым возобновить межправительственные переговоры. Полагаем, что только так можно восстановить доверие и взаимоотношения, базирующиеся на сотрудничестве, которые должны характеризовать этот уникальный многосторонний и всемирный орган, и только так можно добиться того, чтобы у нас был орган, адекватно реагирующий на главные проблемы, с которыми мы сегодня сталкиваемся.

В этой связи я возвращаюсь к вопросу о реформе Совета Безопасности. Как мы видим, вчерашние разногласия сохраняются и по сей день. Мы видим, что решимость провести реформу, которая учитывала бы мнения большинства и неукоснительно уважала суверенное равенство, сегодня актуальна как никогда. Использование в прошлом закрытых форматов для достижения договоренностей не привело ни к позитивным результатам, ни к явлению основы для долгосрочных решений.

Мы считаем, что реформа Совета Безопасности, не пользующаяся консенсусом, приведет лишь к большим разногласиям и даже, возможно, к постепенному подрыву легитимности Совета из-за его структуры, создающей и увековечивающей привилегии, противоречащие принципам суверенного равенства и реалиям современной международной системы.

Мы считаем, что реформа этого главного органа должны быть инклюзивной и транспарентной. Должны иметь место открытые и прямые переговоры между государствами-членами, пока не будет найдена формула, удовлетворяющая всех и гарантирующая единство членов Организации.

Колумбия в рамках группы «Объединившиеся в интересах консенсуса» предложила формулу, которая должна позволить собрать большинство в рамках региональной автономии, учитывающей характеристики каждой группы. Наше предложение основывается на предоставлении каждому региону возможности выдвижения членов, которые будут представлять его в Совете, а также частотность ротации. Наше предложение является демократическим и обеспечивающим подотчетность, гибким и справедливым, и оно признает за регионами ту важную роль, которую они играют в современном мире. Наше предложение является примером добросовестных усилий во избежание противостояния по принципу «все или ничего», как сказал посол Аллан Рок, Канада, во время представления проекта резолюции A/59/L.68 (см. A/59/PV.115).

Нам известны другие варианты. Поэтому мы считаем, что посредством прямых и добросовестных переговоров между государствами мы сможем прийти к консенсусу, содействующему укреплению доверия, которое значительно ослабло в последние месяцы, но которое как никогда необходимо.

Наше предложение, о чем мы уже много раз говорили как в качестве активного члена группы «Объединившиеся в интересах консенсуса», так и в национальном качестве, состоит в том, что необходимо приступить к прямым и транспарентным переговорам между государствами без каких-либо посредников и вести их до тех пор, пока мы не найдем консенсусную формулировку, которая после 13-летних попыток позволит реформировать Совет Безопасности.

Г-н Вульф (Ямайка) (*говорит по-английски*): Моя делегация рада возможности принять участие в этих прениях по пункту 117 повестки дня «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы» и по пункту 120 повестки дня «Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия». Мы считаем, что это своевременная возможность продолжить обсуждение аспектов,

связанных с реформой Организации Объединенных Наций, в соответствии с мандатом, возложенным на нас руководителями наших стран в рамках Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1).

На Всемирном саммите наши руководители выступили в поддержку скорейшего проведения реформы Совета Безопасности и признали, что такая реформа является важным элементом общих усилий по реформе Организации Объединенных Наций. Теперь, когда мы добились определенного прогресса в осуществлении реформы, в том числе в таких областях, как поддержание мира, развитие и права человека, а также в ряде институциональных аспектов работы Секретариата, необходимо реальное продвижение вперед в той части этого уравнения, которая связана с безопасностью. Не может быть сомнений в том, что конструктивная и всеобъемлющая реформа Организации Объединенных Наций должна предполагать реформу всей международной системы безопасности в поддержку реформы, которая уже проводится в других областях.

На данном этапе моя делегация хотела бы положительно отметить работу, проведенную Рабочей группой открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, в том числе работу заместителей Председателя — Постоянного представителя Багамских Островов и Постоянного представителя Нидерландов.

Ямайка подтверждает возложенную на Совет Безопасности статьей 24 Устава ответственность за поддержание международного мира и безопасности, который должен действовать от имени всех членов Организации. Мы считаем необходимым провести реформу Совета, с тем чтобы он стал более открытым, транспарентным, демократическим, подотчетным и эффективным.

Все мы согласны с тем, что со времени создания Организации Объединенных Наций геополитические реалии коренным образом изменились. Поэтому было бы логично, чтобы Совет отражал современное международное сообщество в целом на основе справедливого географического представительства и расширения представленности развивающихся стран.

Исходя именно из этого Ямайка заняла позицию, в соответствии с которой должно быть расширение членского состава Совета Безопасности в обеих категориях при возросшем представительстве всех региональных групп. В принципе мы разделяем мнение о том, что не должно быть дискриминации в правах, привилегиях и статусе, предоставляемых новым членам Совета.

Мы признаем, что есть улучшения в том, как Совет проводит свою работу, недавним примером чего служит информация, предоставленная соответствующими председателями Совета по процедуре и процессу выборов нового Генерального секретаря, которому предстоит возглавить Организацию. Мы также отмечаем, что Постоянный представитель Японии проводил консультации в рамках Совета о путях и средствах улучшения его методов работы, и с нетерпением ожидаем дальнейших новых сообщений о работе Совета в этом направлении.

Мы по-прежнему подчеркиваем значение транспарентности и подотчетности в работе Совета. Настоятельно необходимо также заявить, что разработку норм, касающихся международного права, а также заключение договоров лучше всего оставить для обсуждения Генеральной Ассамблеей с участием всех государств-членов. Необходимо соблюдать разделение труда между двумя органами.

В соответствии с принципами Устава важно, чтобы Совет Безопасности рассматривал вопросы, которые представляют непосредственную угрозу международному миру и безопасности, и принимал по ним решения. В этом контексте Совету следует быть готовым к принятию безотлагательных мер в ситуациях, которые представляют опасность для жизни гражданских лиц и которые могут привести к гуманитарным кризисам, в частности в условиях, когда жизненно важная инфраструктура повреждена или уничтожена. Во всех таких ситуациях постоянным членам Совета следует быть готовыми к тому, чтобы действовать непредвзято и ограничить применение своего права вето.

Сейчас идет второе десятилетие нашего обсуждения реформы Совета Безопасности. Возможно, уже настало время для решающих, а не поэтапных действий, с тем чтобы сделать реальностью процесс реформы Совета Безопасности. В сущности, целью реформы должно быть укрепление законности Совета посредством расширения членского состава,

которое отражает сбалансированность и разнообразие и основано на соблюдении принципа справедливого представительства.

Однако, чтобы быть действительно эффективной, реформа должна выйти за рамки простого расширения членского состава к более радикальной перестройке существующей иерархической структуры Совета, которая, в настоящем виде, просто увековечивает неравенство в глобальном распределении власти и богатства.

Поэтому нам следует стремиться коллективно действовать с целью выработки этого решения, прежде чем пройдет слишком много времени.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): С начала этого года все различные реформы Организации Объединенных Наций, такие как создание Совета по правам человека и Комиссии по миротворчеству, были отмечены позитивным прогрессом. Было принято много новых мер по реформе управления Секретариата и проведено немало постоянных консультаций по обзору мандатов, активизации Генеральной Ассамблеи и контртеррористической стратегии. Как отметил Председатель Генеральной Ассамблеи, эти результаты были достигнуты благодаря общим усилиям всех государств-членов.

Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Повышение эффективности Совета Безопасности как одного из главных органов Организации Объединенных Наций связано с обеспечением мира и безопасности во всем мире, а также с интересами всех государств-членов. Укрепление роли и авторитета Совета с помощью процесса реформы укрепило бы престиж Организации Объединенных Наций, способствовало многосторонним подходам и ускорило процесс демократизации международных отношений. В этой связи Китай последовательно и недвусмысленно выступает в поддержку необходимой и рациональной реформы Совета Безопасности.

Президент Ху Цзиньтао исчерпывающим образом изложил позицию Китая по этому вопросу на состоявшемся в прошлом году всемирном саммите. С начала этого года Китай неоднократно подтверждал свои позиции. В свете нынешних событий я хотел бы сейчас особо выделить три следующих главных момента.

Во-первых, реформу Совета Безопасности следует проводить на основе широкого консенсуса во имя сохранения прогресса. С начала этого года по реформе Совета прошел широкий спектр дискуссий и консультаций. Хотя до сих пор еще не было выдвинуто предложения, приемлемого для подавляющего большинства государств-членов, все стороны внимательно суммировали опыт и на основе предыдущих предложений активизировали свои усилия по достижению самого широкого по возможности консенсуса. Это заслуживает нашего признания и поощрения. Это правильный путь для направления реформы к ее успешному завершению. Китай поддерживает все меры, которые будут постепенно продвигать реформу вперед на основе широкого консенсуса между государствами-членами.

Во-вторых, реформа Совета должна сфокусироваться исключительно на расширении членского состава. Цель реформы — укрепить авторитет и представительство Совета. Поэтому нам нужно надлежащим образом расширить его членский состав и реформировать его методы работы на основе практического и научного метода, с тем чтобы в полной мере отражать конструктивные взгляды значительного числа нечленов Совета, региональных организаций и гражданского общества. Некоторые страны выдвинули ряд предложений, которые заслуживают нашего внимательного рассмотрения. В то же время нам следует призвать Совет улучшить свою собственную практику.

В-третьих, ключ к реформе Совета — улучшить представительство развивающихся стран. Реформа — это не борьба за власть, не говоря уже о частной сделке между крупными державами. Многие развивающиеся страны, в особенности африканские, серьезно недопредставлены в Совете, и у них мало возможностей принимать полномасштабное участие в его процессе принятия решений. Это в первую очередь учитывается при расширении членского состава Совета. Несомненно, трудно принять предложение, в котором рассматриваются вопросы, вызывающие обеспокоенность лишь нескольких крупных держав, но которое не может обеспечить равноправного подхода или даже игнорирует мнения развивающихся стран, в особенности средних и малых.

Шестьдесят первая сессия Генеральной Ассамблеи откроется в сентябре. Руководители или

министры иностранных дел государств-членов вновь соберутся в Нью-Йорке для обсуждения планов реформы Организации Объединенных Наций и осуществления консенсусных решений, достигнутых на саммите в прошлом году. У государств-членов будет время и возможность принять участие в углубленном обмене мнениями и достичь широкого консенсуса по реформе Организации Объединенных Наций.

Рабочая группа открытого состава служит многие годы в качестве эффективной платформы для обмена мнениями и дискуссий по реформе Совета Безопасности, в особенности, в том что касается расширения членского состава. Она должна и впредь играть свою важную роль в преодолении разногласий и укреплении общего взаимопонимания. Китай готов работать со всеми другими странами и активно поддерживает усилия Председателя Генеральной Ассамблеи в целях содействия прогрессу в реформе Совета и во всех других областях реформы Организации Объединенных Наций.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Мы почти завершили процесс реформы Организации Объединенных Наций в целом, но перед нами все еще стоит политический вопрос, который является как деликатным, так и особым по своему значению: это реформа Совета Безопасности.

Нарушения международного мира и безопасности, свидетелями которых мы стали в последние дни, в особенности на Ближнем Востоке, должно подвести нас к осмыслению безотлагательной необходимости улучшения методов работы и укреплению законности Совета Безопасности.

В этой связи вновь встает вопрос о праве вето. Аргентина уже неоднократно заявляла, что право вето и другие привилегии постоянных членов не только нарушают принцип юридического равенства государств, но также негативно сказываются на эффективности работы Совета и возможности достижения консенсуса при урегулировании конфликтов, подобных тем, которые происходят в настоящее время.

Национальные интересы государств должны согласовываться с глобальными интересами, связанными с обеспечением международного мира и безопасности, в рамках законности, которая может быть обеспечена лишь на основе соблюдения норм международного права. Как суверенные государст-

ва, мы обязаны прислушиваться к мировому общественному мнению и призывам международного сообщества к обеспечению мира и безопасности.

Следует напомнить, что успехи, достигнутые в области реформы, были обеспечены на основе дискуссий, поиска всеобъемлющих решений и достижения консенсуса. Для этого мы должны были занять конструктивную и гибкую позицию. Ни одному государству, даже самому могущественному, не удалось добиться всего, к чему оно стремилось, и нам следует учесть этот факт в ходе настоящих прений. Мы не можем продолжать демонстрировать настойчивость и упорство в отношении решения вопроса о реформе Совета Безопасности. Мы не можем вести речь о выигрыше одной стороны за счет проигрыша другой или о победителях и проигравших. Нам необходим компромисс. Мы должны признать, что именно непримиримость позиций явилась причиной нашей полной беспомощности в деле осуществления реформы Совета, плоды которой мы сегодня пожинаем.

Мы хотели бы подчеркнуть, что этот вопрос не должен ставиться на голосование. Речь идет о радикальном изменении одного из основных элементов Устава и Организации. Как уже отмечали другие ораторы, мы должны начать серьезный процесс переговоров, положив конец давлению, заявлениям и упорному отстаиванию позиций. Мы считаем что, настало время для начала переговоров.

Мы хотели бы вновь подтвердить нашу позицию по этому вопросу, которая состоит в том, что увеличение числа постоянных членов путем принятия единственного окончательного решения будет несправедливым, и бессмысленно стремится к достижению такого решения. Нам на рассмотрение были представлены несколько проектов резолюций и предложений. Существуют различные способы достижения соглашения и различные варианты, способные удовлетворить все наши интересы. Почему бы нам не начать диалог, который носил бы практический и конструктивный характер? Мы убеждены, что предложение, выдвинутое группой «Единство в интересах консенсуса» является одним из возможных способов достижения согласия.

Серьезный диалог, о котором я говорил, можно было бы начать в рамках Рабочей группы или в какой-либо иной неофициальной обстановке. Можно было бы подумать о проведении такого диалога на

региональном уровне. Большинство политических проблем, препятствующих нашему продвижению вперед в различных регионах, обусловлены различным восприятием исторических событий и геополитическими соображениями.

Г-н Председатель, в свете этих соображений мне хотелось бы от имени моей делегации еще раз заявить Вам о нашей поддержке обеспечения прогресса в деле осуществления реформы Совета Безопасности.

Г-н Палоуш (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Вот уже более 10 лет Организация Объединенных Наций предпринимает попытки с целью обеспечения учета в работе Совета Безопасности новых геополитических реальностей, однако, пока безуспешно. Основная структура Совета продолжает оставаться отражением международной обстановки, сложившейся в конце Второй мировой войны 60 лет тому назад. За это время в мире не только появились новые державы и важные субъекты, но и существенным образом изменилась природа угроз международному миру и безопасности. Современный мир сталкивается с новыми угрозами такими, как терроризм, наряду с более традиционными конфликтами между государствами, которые, несмотря на уменьшение их числа, по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность.

Для того чтобы Совет Безопасности мог эффективно решать эти проблемы, он должен стать более представительным, транспарентным и эффективным органом. Реформа и расширение членского состава Совета Безопасности неизбежны, и Чешская Республика последовательно выступает за обеспечение преобразований. Как известно, с этой целью было выдвинуто множество различных предложений. Мы все должны прилагать совместные усилия в целях обеспечения более эффективного функционирования Совета и упрочения его авторитета. Чешская Республика разделяет мнение большинства государств-членов о том, что отсутствие реформы не только подрывает способность Совета действовать, но и, возможно, препятствует прогрессу в других областях реформы Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что при избрании новых постоянных членов Совета необходимо учитывать ту роль, которую играет тот или иной кандидат в мировых делах, его политическую, экономическую и

военную мощь и готовность участвовать в обеспечении международного мира и безопасности и нести большую финансовую ответственность по отношению к Организации Объединенных Наций. В частности, уже несколько лет мы выступаем в поддержку Германии и Японии, желающих получить постоянные места в Совете, а также в поддержку выделения новых постоянных мест Латинской Америке, Азии и Африке. Несомненно, включение новых постоянных членов из числа развивающихся стран будет способствовать упрочению авторитета Совета.

В соответствии со своей неизменной позицией в отношении реформы Совета Безопасности Чешская Республика, будучи одним из первоначальных авторов прошлогоднего проекта резолюции, представленного так называемой «Группой четырех», продолжает выступать за этот подход. Мы считаем, что предложение Группы четырех представляет собой реалистическую и жизнеспособную модель расширения членского состава Совета и усовершенствования методов его работы, модель, которая может получить поддержку, если не всех государств-членов, то, по крайней мере, необходимого большинства.

Г-н Кордовес (Эквадор) (*говорит по-испански*): Эквадор решительно поддерживает все шаги и инициативы, направленные на осуществление реформы Организации Объединенных Наций. С этой целью мы на протяжении многих лет принимаем участие во всех усилиях в области перестройки, осуществляемых в рамках Организации.

Эквадор не только выступил в поддержку резолюций Генеральной Ассамблеи и других органов, посвященных реформе, он также решительно поддержал ряд принятых в прошлом поправок к Уставу. Я имею в виду, в частности, внесение поправки о расширении состава Совета Безопасности с 11 до 15 членов, продемонстрировавшее, что при наличии подлинной воли всегда можно добиться поставленной цели. Кроме того, мы поддержали поправки, касающиеся членского состава Экономического и Социального Совета.

Моя страна считает, что осуществление реформы Совета Безопасности с целью надления Совета большей властью, повышения эффективности его работы и укрепления его роли в решении международных проблем, явится гарантией того, что

Организация Объединенных Наций сможет в нашем современном мире продолжать играть роль, которая была предусмотрена для нее основателями Организации, и которую, как надеются государства-члены, она выполнит. Мы должны прислушаться к общественному мнению и его настойчивым призывам к обеспечению эффективного реагирования со стороны Организации на проблемы, которые ежедневно и все более часто встают перед международным сообществом в области обеспечения международного мира и безопасности. Совет Безопасности должен быть гарантом и защитником политической стабильности во всем мире, главным инструментом для принятия многосторонних мер в целях урегулирования конфликтов и основным форумом для проведения консультаций и прений для прояснения и разрешения международных разногласий и споров.

Для того чтобы Совет Безопасности мог делать это более эффективно, крайне важно и существенно необходимо изменить его нынешний состав, именно с той целью, чтобы он соответствовал нынешним потребностям мирового сообщества. Именно недостаточная представительность нанесла наиболее серьезный ущерб престижу и эффективности работы Совета. Поэтому мы приветствуем ту инициативу и те усилия, которые вот уже течение некоторого времени прилагают в этой области Бразилия, Германия, Индия и Япония.

Эквадор дважды был членом Совета Безопасности. Между первым сроком полномочий в начале 1960-х годов, а именно в 1960–1961 годах, и вторым сроком в начале 1990-х годов, а именно в 1991–1992 годах, прошло 30 лет. Поэтому мы могли наблюдать последствия того факта, что в мире, который претерпел кардинальные изменения, состав Совета не отражает новые реальности, изменившиеся обстоятельства международных проблем и новые проблемы, с которыми сталкивается международное сообщество. С тех пор прошло еще 15 лет, и ситуация остается неизменной.

В силу всех этих причин мы с энтузиазмом и убежденностью поддержим любое предложение, которое направлено на изменение состава Совета Безопасности, с тем чтобы сделать его более представительным. Мы также выступаем за принятие мер по улучшению методов работы Совета с целью повышения транспарентности его прений, что позволит сделать его межинституциональные отношения более гармоничными. Принимая участие в этих

прениях, мы испытываем искреннее стремление способствовать поискам решения. Мы поддержим любые меры, направленные на примирение различных позиций по этому вопросу, чтобы, прилагая необходимые усилия и проявляя политическую волю, выработать формулу изменения членского состава Совета Безопасности, которая удовлетворила бы всех.

Г-н Вербек (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия всегда принимала активное участие в прениях по вопросу о реформе Совета Безопасности. Сегодня мы вновь делаем это потому, что, как никогда ранее, убеждены в том, что статус-кво не может быть способом решения. Кроме того, отсутствие подвижек в этой области подрывает авторитет Совета. Возникли ожидания — в особенности в ходе саммита 2005 года — и если не ответить на них, это без всяких на то оснований может быть неверно истолковано.

Если Бельгия призывает к реформе Совета, то она делает это не потому, что стремиться к процессу реформирования, как таковому, но, как я сказал, потому, что хочет укрепить авторитет Совета. В основе этого авторитета лежат две ключевые концепции: законность и эффективность.

Что касается первой из этих концепций, законности, мир изменяется, а вместе с ним изменяются центры силы. Появляются новые участники; возникают новые региональные державы. Необходимо, чтобы Совет Безопасности, который несет главную ответственность за стабильность в мире, в большей степени отразил эту новую геополитическую реальность в своем составе.

Переходя далее к вопросу об эффективности, мы хотели бы отметить, что не следует допускать ошибки: то, что мы можем обрести в результате расширения членского состава Совета Безопасности с точки зрения законности, мы можем утратить с точки зрения эффективности. Поэтому мы должны добиться того, чтобы масштабы и характер такого расширения не подрывали эффективность принятия решений, которая присуща Совету сегодня.

Общеизвестно, что оба аспекта реформы Совета Безопасности — расширение состава и методы работы — тесно связаны и в своей совокупности определяют законность и эффективность, о которой я только что упомянул. Прения по вопросу об этих методах работы происходят сегодня в самом Со-

те, и мы только что с большими интересом узнали об их результатах. Кроме того, мы слышали превосходные предложения, сделанные нашими коллегами из группы пяти малых государств.

На данном этапе я не хотел бы углубляться в существо вопроса о методах работы, за исключением одного аспекта: права вето. В этом вопросе Бельгия также выступает за дифференцированный подход. Заявление о том, что это право следует отменить, свидетельствует об упрощенном подходе, так же, как и обратные заявления. На тех, кто им обладает, это право налагает некое обязательство и некую ответственность, без которых Совет будет ослаблен, а не укреплен. Поддержание принципа вето — это один аспект, а конкретизация и адаптация условий его осуществления — это другой аспект. Бельгия считает, что мы должны избрать такой подход, чтобы добиться сбалансированности, что в данном случае также должно означать баланс между законностью и эффективностью.

Г-н аль-Баяти (Ирак) (*говорит по-арабски*): Нет сомнения в том, что в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи достигнут прогресс в реализации мер по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, приоритетный характер которых отражен в этой Декларации и в итоговом документе (резолюция 60/1), принятых главами наших государств и правительства в сентябре прошлого года. В ходе этого периода Ассамблея сосредоточила свое внимание на различных направлениях реформы Организации Объединенных Наций. Мы добились некоторых результатов, в особенности, учреждения Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека. Также началась кардинальная реформа Секретариата. Все еще предстоит принять меры в других областях, в том числе провести обзор мандата, реформу Экономического и Социального Совета, выработать стратегию борьбы с терроризмом, осуществить реформу Совета Безопасности и активизировать работу Генеральной Ассамблеи.

В этом заявлении я хотел бы подчеркнуть два ключевых вопроса: терроризм — одну из главных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, и реформу Совета Безопасности.

Генеральный секретарь представил доклад по вопросу о глобальной контртеррористической стратегии (A/60/825). В дополнение к откликам госу-

дарств-членов на этот доклад после его публикации, я должен отметить, что описание терроризма, содержащееся в докладе, применимо ко многим террористическим актам, унесшим жизни тысяч ни в чем не повинных гражданских лиц во всем мире. Действительно, существует международная сеть, которая финансирует, поддерживает и осуществляет террористические акты. Поэтому следует осуществлять международные усилия по борьбе с актами терроризмом, где бы они ни совершались.

Мы должны признать, что Ирак сейчас стал одним из основных фронтов борьбы с терроризмом. По каким бы причинам в Ираке ни совершались террористические акты, они уносят жизни ни в чем не повинных гражданских лиц. Масштабы терроризма никоим образом нельзя оправдать никакими доводами.

Только за последние два месяца 5815 человек были убиты и многие тысячи получили ранения. Определение терроризма, которое дали главы наших государств в Итоговом документе Саммита (резолюция 60/1), применимо к такому роду терроризма, который сейчас имеет место в Ираке. Поэтому мы подчеркиваем необходимость осуждения таких актов терроризма во всех их его формах и проявлениях, кем бы и где бы они ни совершались и какие бы они не преследовали цели.

Что касается вопроса о реформе Совета Безопасности, прежде всего мы хотели бы напомнить, что в сентябре 2005 года главы наших государств и правительств подчеркнули необходимость проведения реформы Совета в качестве первого этапа общей реформы Организации Объединенных Наций с целью повышения его представительности и транспарентности. Генеральная Ассамблея рассматривает этот вопрос с 1993 года. Несмотря на достигнутый в этой дискуссии прогресс и представленные в связи с процессом реформы идеи, не было принято никаких окончательных решений в отношении реализации этих идей. Разумеется, это отчасти объясняется тем, что мы установили связь между улучшением методов работы Совета Безопасности и расширением его членского состава. В конце 2005 года переговоры перешли на продвинутую стадию, и на рассмотрение Генеральной Ассамблеи был представлен целый ряд проектов резолюций по реформе Совета Безопасности, в частности по вопросу об увеличении числа его постоянных и непостоянных членов.

Безусловно, реформа Совета Безопасности является важнейшей составляющей осуществляемого сейчас процесса общей реформы Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что улучшение методов работы Совета Безопасности позволит нам достичь консенсуса в вопросе о расширении его членского состава. Мы придаем особую важность увеличению числа постоянных и непостоянных мест, с тем чтобы этот орган стал более представительным и демократичным, но при этом не должна пострадать эффективность и действенность Совета. В то же время нам необходимо усовершенствовать методы работы Совета Безопасности, поскольку эта мера отвечает интересам большинства, если не всех государств — членов Организации Объединенных Наций, в то время как увеличение числа постоянных мест отвечает интересам лишь ограниченного числа государств.

В последние годы стали все чаще проводиться открытые заседания Совета Безопасности, в которых принимают участие государства, не являющиеся членами Совета, когда дискуссии затрагивают их конкретные интересы. Мы надеемся, что государства-члены смогут участвовать и в закрытых консультациях Совета Безопасности в соответствии со статьей 31 Устава. Это позволит повысить транспарентность и открытость работы Совета.

Мы также надеемся, что региональные организации будут играть более активную роль. Большинство конфликтов, которые создают угрозу международному миру и безопасности, являются региональными по своему характеру, и поэтому региональным организациям должна отводиться более активная роль в мирном урегулировании конфликтов в соответствии с главой VIII Устава при том понимании, что это не нанесет ущерба прерогативам и ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности. При этом мы сможем добиться укрепления уважения прав человека.

Когда речь идет об усовершенствовании методов работы Совета, необходимо также рассмотреть вопрос о режимах санкций и использовании права вето. В Декларации тысячелетия (резолюция 55/2) рассматривались основные аспекты режимов санкций и подчеркивалась необходимость установления равновесия между их эффективностью и их воздействием на гражданское население. За осуществлением санкций необходимо вести эффективное на-

блюдение и их следует регулярно пересматривать. Санкции следует применять только в течение ограниченного периода времени, причем необходимо учитывать их долгосрочное воздействие на жизнь населения тех стран, против которых они применяются.

Цель санкций — это обеспечение международного мира и безопасности без применения силы и исправление ошибок в поведении режимов, которые, по мнению Совета Безопасности, не выполняют принятые им резолюции. Санкции не направлены на разрушение социальной структуры общества и не должны служить коллективным наказанием населения или государств. Это наказание направлено против конкретных лиц и режимов.

Мы придаем особую важность деятельности комитетов по санкциям, которые созданы в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, прежде всего резолюциями 1267 (1999) и 1518 (2003). Мы считаем, что улучшение работы этих комитетов по санкциям помогло бы избежать коллективного наказания.

Что касается реформы в отношении права вето, мы считаем, что работа по блоку вопросов II должна быть сосредоточена на усовершенствовании путей использования права вето. Применение права вето не должно ограничиваться лишь вопросами, касающимися главы VII Устава. Вето не должно использоваться в случаях геноцида или массовых нарушений прав человека. Мы считаем, что в этой связи заслуживает внимания система «индикативного голосования», при которой члены Совета Безопасности могут потребовать публичного указания позиций по предлагаемым мерам, как рекомендует Группа высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам (см. A/59/565). Ранее предлагалось, чтобы право вето применялось лишь в тех случаях, когда, по крайней мере, два постоянных члена решили прибегнуть к нему. Эта идея также является интересной и заслуживает того, чтобы ее изучить.

Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет выполнить свои обязанности и достичь целей, ради которых она была создана. Для этого Организация должна продолжить работу по осуществлению всеобъемлющей реформы в интересах всех государств-членов. Реформа должна привести к установлению определенного равновесия между ее главными органами при уважении

прерогатив и мандатов каждого из них. При этом следует избегать любого дублирования в работе главных органов Организации Объединенных Наций. В этой связи хотелось бы отметить, что Совет Безопасности в последнее время принимал на себя функции Генеральной Ассамблеи, которая, между прочим, является более демократичным и представительным органом.

Г-н ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Моя делегация признательна за возможность принять участие в обсуждении пунктов 117 и 120 повестки дня, которые касаются вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанных с этим вопросов и последующих мер по итогам Саммита тысячелетия, соответственно.

Совет Безопасности был создан в качестве инструмента, предназначенного для предотвращения глобальных угроз и для обеспечения и поддержания международного мира и безопасности. Это единственный орган в системе Организации Объединенных Наций, который может санкционировать коллективное применение силы, поэтому Совет должен быть представительным органом, действующим ответственно, эффективно, открыто и гибко. Самым главным является то, что он должен быть в состоянии решать возникающие серьезные проблемы, с которыми сталкивается международное сообщество, и лучше отражать современные реалии.

Поэтому расширение членского состава Совета Безопасности настоятельно необходимо. Организация Объединенных Наций посвятила почти 13 лет обсуждению вопроса об изменениях в Совете. Мы подчеркиваем, что правительство Государства Катар искренне поддерживает все конструктивные усилия по реформированию и укреплению институтов Организации Объединенных Наций, поскольку мы полностью убеждены в том, что подлинная реформа Организации Объединенных Наций невозможна без реформы Совета Безопасности.

Реформа Совета Безопасности давно назрела. В своем нынешнем составе Совет не отражает реальную политическую и географическую картину нашего мира, в отличие от 1945 года. Число государств-членов Организации Объединенных Наций выросло с 51 в 1945 году до 192 в настоящее время. Такой стабильный рост подчеркивает значение трансформации этого крайне важного органа, с тем

чтобы он лучше отражал состояние сегодняшнего мира, через расширение его членского состава и увеличение количества его постоянных и непостоянных членов, особенно из числа развивающихся стран. Это расширило бы для всех государств-членов возможности по содействию поддержанию международного мира и безопасности и по выполнению своих уставных обязанностей. Для всех государств-членов это явилось бы источником великой целеустремленности и веры и стало бы первым шагом на пути к завершению реформы Организации Объединенных Наций.

Наше правительство во главе с Его Высочеством шейхом Хамадом Бен Халифой Аль Тани хотело бы подтвердить свою поддержку усилий Председателя и Генерального секретаря по реформированию Организации, с особым упором на достижение прогресса в деле реформы Совета Безопасности. Призывая к такой реформе, мы считаем, что основные принципы Устава Организации Объединенных Наций остаются столь же актуальными, как всегда. В этом контексте, выступая в сентябре 2005 года на пленарном заседании высокого уровня, Его Высочество сказал:

«Реформа Совета Безопасности и расширение его членского состава стали неотъемлемой частью процесса активизации и укрепления роли самой Организации Объединенных Наций. Поэтому мы с нетерпением ждем новых дискуссий между государствами-членами о функционировании Совета и его отношениях с другими органами Организации, особенно Экономическим и Социальным Советом». (A/60/PV.4, стр. 33)

Нам необходимо сделать Организацию Объединенных Наций более активной и более эффективной. Для того чтобы Совет Безопасности был легитимным и представительным, он должен лучше отражать наш современный мир. Он должен гарантировать законные интересы развивающихся стран в дополнение к интересам крупных экономических и политических держав. Расширение Совета Безопасности не должно подрывать его эффективность. Это можно гарантировать за счет ограничения применения права вето или его упразднения.

В этом плане неспособность Совета Безопасности принять проект резолюции несколько дней тому назад из-за применения этой процедуры —

проект резолюции, направленный на то, чтобы остановить продолжающиеся нападения и другие операции против палестинских гражданских лиц в секторе Газа и в других районах оккупированных палестинских территорий, убийство мирных жителей и уничтожение жилых районов и гражданской инфраструктуры оккупирующей державой Израилем, — привела к беспрецедентному и незабываемому ухудшению ситуации.

И здесь мы не можем не упомянуть о вопиющем нападении на братскую страну Ливан, о полном уничтожении объектов и инфраструктуры в жилых районах и о росте числа жертв среди гражданского населения. Мы настоятельно призываем Израиль прекратить эту незаконную агрессию и положить конец кровопролитию и бесчеловечным нападениям на ливанскую территорию. Совету Безопасности следует не переносить этот кризис с одного заседания на другое, а рассмотреть первопричины этой проблемы и осознать важность выполнения резолюций Совета по обеспечению всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке. Хотели бы предупредить, что взрывоопасная ситуация в Ливане может привести к более масштабному взрыву во всем регионе и может иметь последствия для всех его стран.

Мы подчеркивает важность увеличения членского состава Совета и обеспечения представленности в нем регионов. Мы также твердо уверены в том, что не меньшее внимание следует уделять улучшению методов работы Совета, и подчеркиваем значение транспарентности в его работе. Надеемся, что все заинтересованные стороны примут это во внимание; иначе любая реформа будет бессмысленной. У нас есть уникальная возможность осуществить позитивную реформу, и она не должна быть утрачена из-за узких интересов и негибкой позиции.

Проповедуемый некоторыми государствами подход наименьшего общего знаменателя не приведет к достижению цели, к которой мы все стремимся. Конечно, ни одно решение не сможет удовлетворить все государства-члены. Поэтому необходима готовность достигать консенсуса по комплексу предложений.

Ясно, что содействие представленности развивающихся стран в категориях как постоянных, так и непостоянных членов должно быть одной из клю-

чевых целей реформы, с тем чтобы в Совете могло сложиться логичное демократическое равновесие. Страны должны быть равны с точки зрения как суверенитета, так и географической представленности. В Совете должно присутствовать сочетание представителей всех континентов и всех основных культур и цивилизаций.

Почти 13 лет мы ведем нескончаемую дискуссию об изменении состава Совета Безопасности. И хотя, по сути, все мы согласны с настоятельной необходимостью реформы этого важнейшего органа Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он лучше отражал современную политическую и географическую реальность, мы не можем договориться о том, как это следует делать. Мы должны признать, что Организация сталкивается с огромными трудностями в этом вопросе.

Вполне ожидаемо, что решить эту проблему будет чрезвычайно сложно, однако мы не должны оставлять наших усилий по достижению более широкой договоренности. Мы не должны занимать жесткую позицию, поскольку нынешняя ситуация в мире не отвечает нашим коллективным интересам. Со своей стороны, Государство Катар готово проявлять на переговорах разумную гибкость, основанную на добрых намерениях, а не на узких интересах. Нам следует подходить к решению этой задачи с позиций ясности, транспарентности и сотрудничества, усиления и закрепления многостороннего подхода, для того чтобы в ее решении могли участвовать все государства: большие и малые. Мы должны избегать ситуации, в которой всего несколько стран определяли бы повестку дня за всех остальных.

Реформированная Организация Объединенных Наций сможет играть роль лидера — как Организация, ответственная на поддержание международного мира и безопасности и за преодоление многочисленных проблем, стоящих перед человечеством. Совет Безопасности должен быть демократичным, эффективным и подотчетным для всех, приверженным многосторонности; тогда он сможет эффективно противостоять все более сложным международным угрозам и вызовам. Совет должен отвечать общим долгосрочным интересам всех государств-членов, содействуя объединению всех 192 государств-членов в одну большую семью, которая могла бы черпать силу в единстве.

Совет должен учитывать интересы государств-членов и должен занимать беспристрастную позицию во всех резолюциях, которые он принимает в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Мы надеемся лишь на то, что на основе нашей коллективной мудрости нам удастся реформировать Совет таким образом, чтобы в будущем он мог успешнее выполнять свой мандат, содействуя тем самым международным интересам всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

Г-н Скиннер Кле (Гватемала) (*говорит по-испански*): Мы вновь собрались для обсуждения вопроса о реформе Совета Безопасности. Наша делегация хотела бы просто и кратко подтвердить хорошо известную позицию Гватемалы. Мы убеждены в том, что любая реформа Совета Безопасности не должна сводиться сугубо к вопросу членства, а должна охватывать пересмотр его методов работы и процесса принятия решений. Транспарентность и эффективность деятельности Совета Безопасности, а также участие стран, не являющихся его членами, в дискуссиях по вопросам, представляющим для них интерес, являются залогом легитимности Совета.

Гватемала выступает за содействие открытой и доступной деятельности Совета Безопасности в интересах придания его работе большей транспарентности, с тем чтобы, как говорится в Уставе, обеспечить, чтобы он действовал от имени государств-членов, а, значит, действовал в интересах международного сообщества, опираясь при этом на ценный вклад заинтересованных государств.

Поэтому мы благодарны за инициативы, с которыми выступили представители Швейцарии, Коста-Рики, Иордании, Лихтенштейна и Сингапура, по поводу проекта резолюции об улучшении методов работы Совета Безопасности. Гватемала с большим интересом восприняла это предложение и считает, что такой вклад обогащает диалог между государствами-членами и содействуют претворению в жизнь положений итогового документа Саммита 2005 года, что, в свою очередь, будет содействовать укреплению органов этой Организации. Мы с удовлетворением отмечаем, что Совет Безопасности, как об этом говорится в принятой вчера ноте, утвердил ряд предложений, внесенных группой пяти малых государств, что является шагом в правильном направлении.

Мы решительно поддерживаем идею укрепления координации усилий Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, с тем чтобы гарантировать преемственность в деятельности Организации в интересах оперативного и эффективного поддержания и упрочения мира при соблюдении ответственности и компетенции каждого органа Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом.

Мы хотели бы, чтобы Совет Безопасности был более представительным, транспарентным и сбалансированным, и поэтому мы полагаем, что его реформа будет неполной, если не расширить членский состав Совета. В этой связи мы понимаем, что такое расширение должно распространяться на обе категории членов — как постоянных, так и непостоянных, — чтобы обеспечить адекватное и необходимое географическое распределение, включая развитые и развивающиеся страны. Мы положительно относимся к стремлению Германии, Бразилии, Индии и Японии стать новыми членами Совета Безопасности. Мы считаем также, что представленность Африки в этой категории является столь же важной.

В заключение Гватемала подтверждает свою готовность активно участвовать в будущих обсуждениях вопроса о реформе Совета Безопасности. Это отвечает ее стремлению быть впервые избранной Генеральной Ассамблеей в качестве непостоянного члена Совета Безопасности, что позволит нам продолжать вносить свой вклад в процесс реформирования методов работы Совета.

Г-н Аспелунд (Исландия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Элиассона за созыв этого заседания по очень важному вопросу реформы Совета Безопасности. Большое число ораторов свидетельствует о том, что вопрос о реформе Совета Безопасности является очень злободневным.

Исландия неоднократно отмечала, что эффективная реформа Организации Объединенных Наций предполагает и комплексную реформу Совета Безопасности как в плане расширения его членского состава, так и улучшения методов его работы.

Мы постоянно выступаем в поддержку призывов к повышению транспарентности в деятельности Совета Безопасности. Мы приветствуем ряд существенных шагов в этом направлении, таких как про-

ведение большего числа открытых брифингов, заседаний и дискуссий. Однако необходимы дополнительные меры для улучшения методов работы Совета Безопасности. Исходя из этого, мы приветствуем проект резолюции об улучшении методов работы Совета Безопасности, представленный Коста-Рикой, Иорданией, Лихтенштейном, Сингапуром и Швейцарией — группой пяти малых государств, так называемой «малой пятеркой» (S-5).

Однако мы по-прежнему убеждены в том, что для того, чтобы реформа Совета Безопасности была содержательной, необходимо увеличить число как постоянных, так и непостоянных членов Совета. Совет должен быть более представительным и тем самым более легитимным, должен лучше отражать современные геополитические реалии. Мы не должны забывать о том, что с 1945 года число членов Организации Объединенных Наций выросло практически в четыре раза. Однако число и состав членов Совета Безопасности, в частности его постоянных членов, остаются практически без изменений. Следует также позаботиться о том, чтобы и небольшие государства имели определенную возможность участвовать в его работе.

Исландия стала одним из соавторов проекта резолюции, представленного так называемой «группой четырех» на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Исландия также полностью поддерживает тот же проект резолюции, представленный Бразилией, Германией и Индией в начале этого года. В то же время мы считаем, что предложение «малой пятерки» и предложение «группы четырех» о методах работы Совета не исключают друг друга.

И последнее: мы должны продолжать вести серьезные переговоры по этому вопросу. Мы считаем, что главное сейчас — это использовать набранную динамику и оперативно действовать.

Г-жа Бэнкс (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить сопредседателей за тщательно направляемый процесс контактов и консультаций в течение последних нескольких месяцев. Их задача по продвижению вперед дискуссии по реформе Совета Безопасности была одной из самых трудных. Сегодняшнее заседание дает нам хорошую возможность обменяться мнениями по предложениям о реформе Совета Безопасности и дать им оценку. Мы должны

сфокусировать свое внимание на тех областях, где можно добиться конкретного прогресса на благо всех членов и системы Организации Объединенных Наций.

С учетом этой цели мы очень кратко прокомментируем позицию Новой Зеландии по поводу расширения членского состава Совета Безопасности и более подробно остановимся на внесенных предложениях об изменении методов работы Совета.

Что касается численности и состава Совета Безопасности, то Новая Зеландия будет по-прежнему руководствоваться теми же принципами, которые мы излагали в предыдущих заявлениях. Мы согласны с тем, что реформа Совета Безопасности является частью общей повестки дня реформы, но, как и в других областях реформы, мы не сможем продвинуться вперед, пока не будет достаточно широкой договоренности для того, чтобы изменения стали возможными.

Со своей стороны, Новая Зеландия предпочла бы, чтобы в своей деятельности Совет Безопасности был более представительным, эффективным и транспарентным. Мы не заняли окончательную позицию в отношении того, как этого можно добиться, и мы по-прежнему готовы изучить возможные варианты, однако считаем, что при любом расширении Совета Безопасности в его состав должна войти Япония.

Похоже, не складывается консенсус в отношении изменения членского состава Совета Безопасности, но, пока изучение возможностей этого продолжается, Новая Зеландия выступает в поддержку изменений методов работы, которые позволили бы Совету быть более эффективным и в то же время укрепили взаимоотношения между членами и нечленами Совета.

По этой причине мы приветствовали предложения, выдвинутые Швейцарией, Сингапуром, Лихтенштейном, Коста-Рикой и Иорданией. Мы согласны с их аргументами в поддержку того, что тесное сотрудничество между Советом Безопасности и членами в целом будет содействовать усилиям Совета Безопасности по поддержанию международного мира и безопасности.

Нам нет необходимости напоминать о том, что при таком количестве серьезных вопросов, находя-

щихся в ведении Совета Безопасности, влияние и авторитет Организации Объединенных Наций укрепляются, когда все государства-члены питают доверие к решениям Совета и усиливается чувство коллективного участия в принятии этих решений и приверженности обязательствам, которые они в себе несут.

Мы рады получить в качестве официального документа записку Председателя Совета Безопасности относительно усилий по повышению эффективности и транспарентности работы Совета. Мы признательны за напряженную работу, которую выполняет Неофициальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам под руководством Японии.

Все рекомендации, содержащиеся в записке Председателя, полезные, но нужно добиваться большего прогресса и проявлять больше смелости. Например, есть пять предложений, выдвинутых группой пяти малых государств — «малой пятеркой» (S-5), — которые, как мы полагаем, следует рассмотреть Совету Безопасности. Я вкратце перечислю их.

Во-первых, следует проводить регулярные и своевременные консультации между членами и нечленами Совета Безопасности, учрежденные как часть стандартной оперативной процедуры Совета.

Во-вторых, когда решения Совета Безопасности требуют выполнения всеми государствами-членами, Совету следует выяснить точки зрения государств-членов и обеспечить, чтобы их способность выполнять решения учитывалась в ходе процесса принятия решений.

В-третьих, Совету Безопасности следует изучить пути оценки степени выполнения его решений, включая создание групп по анализу опыта для выполнения следующих задач: анализировать препятствия, мешающие выполнению, и причины невыполнения и предлагать, основываясь на передовой практике, механизмы или меры по повышению эффективности процесса выполнения.

Четвертое предложение пяти государств, которое мы поддерживаем, состоит в том, что вспомогательные органы Совета Безопасности должны включать в свою работу, на индивидуальной основе, нечленов Совета, проявляющих большой интерес и обладающих соответствующим опытом, и что госу-

дарствам-членам должна предоставляться неофициальная возможность внести реальный вклад в работу вспомогательных органов.

Наконец, Совет Безопасности должен проводить более тесные консультации со странами, предоставляющими войска, и другими государствами, которые активно участвуют в полевых операциях Организации Объединенных Наций, особенно в тех случаях, когда они сопряжены с риском для развернутого персонала.

Надо приветствовать любой прогресс в деле модернизации методов работы Совета Безопасности, с тем чтобы сделать их более доступными для всех государств-членов. Мы надеемся, что в результате сегодняшних прений у нас появится чувство срочности в осуществлении усилий, с тем чтобы продвинуть вперед эту работу.

Г-н Немуун (Монголия) (*говорит по-английски*): Немногие вопросы оказались столь политически деликатными и сложными для решения, как вопрос справедливого представительства и расширения членского состава Совета Безопасности. Мы все помним о том, как большая часть нашей пятьдесят девятой сессии была посвящена обсуждениям, переговорам и анализу различных формул реформы Совета Безопасности, что сопровождалось многочисленными предложениями, контрпредложениями, аргументами и контраргументами, представляемыми и отстаиваемыми различными группами. В какой-то момент это даже привело к выражению озабоченности со стороны многих государств-членов в том плане, что этот единственный вопрос может заслонить переговоры в целом накануне всемирного саммита 2005 года. В ретроспективе мы сейчас знаем, что этого не произошло.

В своем недавнем письме от 28 июня 2006 года Председатель Ян Элиассон правильно отметил ключевые моменты наших усилий по осуществлению Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, но один жизненно важный элемент отсутствовал в списке реформ, к которому нам удалось прийти: реформа Совета Безопасности. По сути, этот вопрос оставался открытым в течение довольно длительного времени, и мы благодарим Вас, г-н Председатель, за проведение этого самого своевременного обсуждения. Оно, безусловно, активизирует интерес государств-членов, и с учетом достаточного времени, потраченного нами на осмысле-

ние этого вопроса, оно вполне могло бы приблизить нас к достижению широкого понимания в отношении дальнейшего продвижения вперед. Само число ораторов, участвующих в сегодняшних прениях, свидетельствует об их своевременности и значении.

Позиция Монголии по реформе Совета Безопасности хорошо известна. Мы считаем, что реформированный Совет Безопасности будет лучше подготовлен к задачам нового тысячелетия, поскольку его решения будут обладать большей законностью в силу его более эффективного, демократического, представительного и подотчетного характера. Монголия считает, что членский состав Совета Безопасности перестал отражать нынешние реальности мира и изменения в членском составе Организации после окончания второй мировой войны, падения колониальной системы и краха двухполюсного мира. В действительности, это мнение разделяется практически всеми государствами — членами Организации, как видно из итогового документа, в котором выражена поддержка скорейшей реформы Совета Безопасности с целью сделать его более представительным, эффективным и транспарентным и, таким образом, повысить его эффективность и законность и способствовать осуществлению на практике его решений.

Помимо этого похвального единства государства-члены имеют различные взгляды на то, как преодолеть нынешнюю ситуацию. Какими темпами следует нам двигаться и, что более важно, как правильно реформировать Совет Безопасности? Я намеренно не буду говорить о конкретных моделях расширения членского состава, которые получили распространение в ходе обсуждений в прошлом году.

Отправной точкой для Монголии остается справедливое и равноправное расширение членского состава Совета Безопасности как в категории постоянных, так и непостоянных членов, обеспечивающее представительство развивающихся и развитых стран в равной мере.

Что касается критериев отбора дополнительных постоянных членов, то мы должны, с нашей точки зрения, включить равноправное географическое представительство, подлинную приверженность стран-претендентов целям и задачам Организации Объединенных Наций и способность вносить вклад в поддержание международного мира и безо-

пасности. В этой связи Монголия продолжает поддерживать Японию, Германию и Индию в том, что мы считаем их законными чаяниями. Монголия считает, что Африка и Латинская Америка также должны быть надлежащим образом представлены в Совете.

Улучшение рабочих методов Совета Безопасности является жизненно важным элементом реформы. В центре наших усилий в этой области должно быть стремление обеспечить, чтобы Совет Безопасности больше учитывал точки зрения всех членов Организации Объединенных Наций при принятии решений и чтобы между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей существовали более гармоничные и взаимодополняющие отношения сотрудничества. Реформа Совета Безопасности и укрепление его законности и повышение эффективности должны развиваться параллельно — а не в ущерб — с ростом авторитета и усилением роли Генеральной Ассамблеи как главного совещательного, определяющего политику и представительного органа Организации Объединенных Наций. Монголия ратует также за включение так называемого положения об обзоре в любой вариант расширения членского состава.

Моя делегация принимает к сведению шаги, предпринимаемые Советом Безопасности по улучшению его методов работы, в частности на основе результатов работы Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам под руководством Японии, которые мы вскоре увидим. Мы также с интересом принимаем к сведению предложение группы пяти малых государств, содержащееся в проекте резолюции A/60/L.49. Повышение транспарентности в деятельности Совета, активизация участия в его работе государственных членов и возрастание уровня его подотчетности — вот элементы, от которых выигрывают все, прежде всего сам Совет.

Немало копий было сломано в прошлом году вокруг вопроса о реформе Совета Безопасности. Сейчас настало время идти вперед, забыв о всех разногласиях, и к свежим идеям. Сегодняшние обсуждения не должны стать одноразовым мероприятием, за ними должны последовать обширные консультации с целью выработки решения, которое пользовалось бы самой широкой поддержкой широким пониманием среди государств-членов. Моя де-

легация готова принимать активное участие в таких консультациях.

Г-жа Линтонен (Финляндия) (*говорит по-английски*): В итоговом документе Всемирного саммита 2005 года особо отмечается ключевое значение реформы Совета Безопасности. В нем также подчеркивается, что эта реформа включает в себя два элемента, имеющих равное значение: расширение членского состава Совета Безопасности и совершенствование его методов работы. Г-н Председатель, я хотел бы выразить Вам признательность за предоставленную нам возможность обсудить связанные с реформой вопросы.

В национальном качестве Финляндия решительно поддерживает реформирование и расширение членского состава Совета Безопасности. Мы должны использовать любую возможность для того, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более эффективной, транспарентной и более полно отражающей чаяния всех ее членов. Реформа Совета Безопасности является важной частью этого процесса. Мы должны обеспечить, чтобы Совет действительно эффективно выполнял свою главную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности.

Для большинства стран членство в Совете Безопасности — редкая и ограниченная возможность. Однако, все государства — члены Организации Объединенных Наций обязаны выполнять решения Совета Безопасности, и их интересы непосредственно затрагиваются решениями Совета. Поэтому существенное значение имеет обеспечение более тесного сотрудничества между Советом Безопасности и членами Организации в целом.

Финляндия поддерживает расширение членского состава Совета в категориях как постоянных, так и непостоянных членов, с тем чтобы Совет был способен отражать политические реальности XXI столетия. Однако, для того, чтобы Совет Безопасности мог быть одновременно и эффективным и легитимным органом, право вето ни при каких обстоятельствах не должно распространяться на новых постоянных членов.

Финляндия также решительно поддерживает реформу методов работы Совета в целях превращения его в более транспарентный, открытый для всех и легитимный орган. В этой связи мы искренне приветствуем записку неофициальной Рабочей

группы по документации и другим процедурным вопросам, которая была утверждена Советом Безопасности на вчерашнем заседании. В этом документе содержится описание недавних практических методов и новых согласованных мер, используемых Советом Безопасности, и он представляет собой конструктивную практическую основу для повышения уровня транспарентности и открытости методов работы Совета Безопасности.

Г-н Хилл (Австралия) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы выразить признательность за предоставленную возможность обсудить еще один элемент чрезвычайно важного проекта по реформированию Организации Объединенных Наций. Государства-члены знакомы с деятельностью Австралии в сфере реформы Организации Объединенных Наций. Как в национальном качестве, так и в качестве члена группы в составе Австралии, Канады и Новой Зеландии, мы активно участвуем в поисках путей превращения Организации Объединенных Наций в более эффективную, действенную и подотчетную организацию, и рассматриваем реформу Совета Безопасности именно с этой точки зрения.

Мы испытали чувство разочарования в связи с тем, что на саммите Организации Объединенных Наций в 2005 году не был принят приемлемый документ по реформе Совета Безопасности. По нашему мнению, эта была упущенная возможность. Однако, это отнюдь не означает конец пути, и наряду со многими другими государствами Австралия по-прежнему активно участвует в процессе реформирования Совета Безопасности.

Австралия давно выступает за проведение надлежащей реформы Совета Безопасности. За прошедшие 61 год мир претерпел существенные перемены, и мы должны обеспечить, чтобы структуры безопасности Организации Объединенных Наций в точности отражали последствия этих изменений.

Говоря о придании Совету более представительного характера необходимо помнить о постоянной необходимости обеспечения эффективного осуществления Советом его главной обязанности по поддержанию международного мира и безопасности. Способность Совета Безопасности действовать твердо, решительно и оперативно имеет крайне важное значение. В силу ответственности Совета за обеспечение коллективной безопасности междуна-

родное сообщество возлагает на него большие надежды, поэтому нельзя допускать, чтобы в результате расширения членского состава Совет превратился в неуправляемый орган или утратил способность принимать консенсусные решения. Нам представляется, что создание небольшого числа новых постоянных и непостоянных мест в Совете Безопасности сможет обеспечить необходимый баланс.

Австралия считает, что требования Японии и Индии предоставить им места в Совете являются вполне обоснованными. Обе страны вносят существенный вклад в систему Организации Объединенных Наций в форме финансовых взносов, выполнения обязательств в области поддержания мира и постоянного и активного участия в деятельности Организации. Австралия также по-прежнему поддерживает предложение о включении в состав Совета Бразилии и соответствующего кандидата от африканского континента. Австралия последовательно выступает против распространения права вето на новых членов.

Реформа членского состава Совета Безопасности является неотъемлемым компонентом реформы методов работы Совета. Рабочая нагрузка Совета с каждым годом возрастает как по интенсивности, так и по объему, и было бы целесообразно провести обзор используемых им механизмов. В этой связи мы хотели бы выразить признательность группе в составе пяти малых государств за выдвижение предложений в отношении реформы методов работы Совета. Мы также хотели бы отметить работу, которую проделал посол Осима со своими коллегами в рамках неофициальной Рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам Советом Безопасности. Некоторые из идей, сформулированных этими форумами, могут в конечном итоге содействовать повышению эффективности работы Совета.

Мы, однако, хотели бы высказать следующее предостережение: в своем стремлении к совершенствованию соответствующих методов работы Совета Безопасности мы не должны подорвать способность Совета действовать в соответствии с его главной обязанностью по поддержанию международного мира и безопасности согласно статье 24 Устава Организации Объединенных Наций. Этот критерий необходимо учитывать при рассмотрении любых предложений, касающихся реформы методов работы Совета.

Г-н Председатель, нам хотелось бы благодарить Вас за организацию этой полезной дискуссии. В предстоящие месяцы мы будем с нетерпением ждать проведения дальнейших обсуждений по вопросам реформы Организации Объединенных Наций.

Г-н Дюкло (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за своевременное проведение данного заседания. Я знаю, что это фраза стала традиционной в Организации Объединенных Наций, однако, в данном случае она вполне уместна.

Почему сегодня самое подходящее время для проведения этого заседания? На это есть три объяснения. Во-первых, два года назад мы начали серьезные дискуссии по вопросу реформы Совета Безопасности. В сентябре исполнится год с тех пор, как наши главы государств и правительств собрались на встрече на высшем уровне и подтвердили свою приверженность осуществлению реформы. Во-вторых, сегодня реформа Организации Объединенных Наций идет полным ходом, однако, все понимают, что не может быть подлинной реформы Организации без реформы Совета Безопасности. В-третьих, за это время наши суждения приобрели более зрелый характер. Сегодня в выступлениях звучит более твердая решимость обеспечить достижение конкретных результатов, и позиции более не вызывают такие горячие споры, как прежде. Именно поэтому мы считаем, что настало время для обеспечения значительного прогресса в наших поисках необходимого решения.

Каковы возможные варианты решения? В последние месяцы рассматривались многие варианты, и мы принимали активное участие во всех обсуждениях, которые лишь укрепили наше мнение по поводу трех параметров.

Первый состоит в том, что расширение состава должно предусматривать расширение категорий постоянных и непостоянных членов. Таково предварительное условие достижения широкого консенсуса. Второй параметр заключается в том, что мы, как никогда ранее, убеждены в необходимости поддержки нами кандидатур Германии, Бразилии, Индии и Японии в качестве постоянных членов Совета Безопасности. Третий параметр предусматривает

полномасштабную роль африканского континента в преобразованном в Совете Безопасности.

Реформа членского состава Совета Безопасности не направлена на удовлетворение интересов какой-либо одной стороны. Она отвечает нашим всеобщим интересам, поскольку она повысит авторитет Совета. В таком же ключе важно добиться прогресса и в деле реформирования методов работы Совета. Моя страна приветствует пакет предложений, внесенных от имени Совета Безопасности послом Японии. Принятые меры представляют собой важный шаг вперед с точки зрения всеобщего охвата и транспарентности. В данном случае также не преследуется цель удовлетворить интересы той или другой стороны. Скорее речь идет просто о повышении эффективности работы Совета Безопасности.

В том, что касается этих двух направлений, Франция будет и впредь прилагать самые активные усилия к тому, чтобы достичь результатов.

Г-н Товпик (Польша) (*говорит по-английски*): Вопрос о реформе Совета Безопасности стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций вот уже около десяти лет. К сожалению, несмотря на наши усилия, решение все еще не найдено.

Однако мы надеемся на то, что эти прения станут важным шагом к достижению такого решения, и мы считаем, что сейчас, как никогда ранее, сложились благоприятные условия для поисков такого решения, что объясняется несколькими причинами.

Во-первых, в течение прошедшего года активизировались усилия по проведению реформы Организации Объединенных Наций. В результате этого были достигнуты некоторые важные результаты, хотя мы ожидали более важных и значительных достижений. С учетом этих достижений наша неспособность добиться прогресса в такой ключевой области, как реформа Совета Безопасности, представляется серьезным поражением. Более того, в глазах общественности, реформа Совета Безопасности является проверкой способности Организации Объединенных Наций адаптироваться к новым реалиям.

Во-вторых, обсуждение реформы Совета Безопасности стало носить более глубокий и зрелый характер. Было внесено несколько проектов

решения. Широко обсуждались их преимущества и недостатки. Обсуждение также стало носить более комплексный характер. Оно стало затрагивать не только расширение членского состава Совета Безопасности, но и внесение возможных изменений в его методы работы. Целью этих изменений является не только улучшение работы Совета Безопасности, но и более широкое участие в его работе нечленов Совета и региональных организаций. Они также направлены на усиление транспарентности работы Совета и повышение его эффективности.

Эти два процесса: один — процесс расширения Совета Безопасности и другой — процесс улучшения и развития методов работы, даже в том случае, если их подвергают раздельному рассмотрению, взаимно дополняют друг друга. Они могут помочь нам найти решение для каждого из них и продвигать реформу Совета Безопасности в целом.

В этой связи мы приветствуем результаты работы неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по документации и другим процедурным вопросам. Мы также с признательностью отмечаем работу и проект так называемой группы пяти малых государств. Их идеи и предложения, несомненно, служили источником вдохновения для обсуждений в рамках Рабочей группы и остаются важным руководящим принципом для дальнейших усилий в этой области.

Третье и последнее замечание заключается в том, что в апреле мы провели хорошую и полезную сессию Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанным с этим вопросам. Сессии предшествовала серия двусторонних консультаций, проведенных послом Бетелом и послом Майором.

Поэтому, позвольте мне повторить: мы возобновляем наши прения в новых, и, по моему мнению, более благоприятных условиях. Но можем ли мы найти решение? Исходя из этого, я хотел бы высказать несколько замечаний, касающихся подхода моей делегации к цели нынешних прений и к возможным решениям.

Во-первых, мы рассматриваем эти прения, как возобновление диалога об этой трудной, но неизбежной и важной части реформы Организации Объединенных Наций. Мы надеемся на то, что этот

диалог возобновится в обстановке доброй воли и решимости найти приемлемое решение.

Во-вторых, мы считаем, что преобразование Совета Безопасности должно затрагивать как его состав, так и методы работы, и что пересмотр его членского состава должен затрагивать категории как постоянных, так и непостоянных членов.

В-третьих, наш подход к категории постоянных членов должен, прежде всего, определяться концепцией Устава Организации Объединенных Наций в том смысле, что Совет Безопасности должен отражать существующую реальную расстановку сил. Присутствие в Совете важнейших членов мирового сообщества и их сотрудничество не только желательны, но и необходимы для того, чтобы Совет мог эффективно выполнять свои обязанности. В этой связи мы заявили о своей поддержке тех стран, которые вносят и могут вносить особо важный вклад в систему Организации Объединенных Наций, и мы продолжаем оказывать им поддержку. В то же время мы считаем, что увеличение числа постоянных членов Совета должно отражать рост численности государств — членов Организации Объединенных Наций и учитывать фактор представленности всех регионов. Этот вопрос связан как с эффективностью, так и с легитимностью действий Совета.

В-четвертых, общий рост числа государств — членов Организации Объединенных Наций и справедливое географическое распределение должны выступать основополагающими принципами расширения категории непостоянных членов Совета Безопасности. В этом контексте я хотел бы присоединиться к заявлению председателя Группы восточноевропейских государств, представителя Армении, который сегодня утром заявил: «Любое увеличение числа непостоянных членов Совета должно обеспечивать расширенное представительство Группы восточноевропейских государств путем предоставления ей одного дополнительного места непостоянного члена, поскольку членский состав Группы в последние несколько лет увеличился более чем в два раза».

В-пятых, мы принимаем к сведению дискуссию о предоставлении новым постоянным членам права вето, поскольку мы неоднократно выступали с критическими замечаниями по данному вопросу. Насколько мы понимаем, идея о том, чтобы новые

постоянные члены не обладали правом вето, получила широкую поддержку и должна быть включена в будущее решение.

В-шестых, и аналогично предыдущему пункту, предложение о проведении через 15 лет обзора всех решений, которые могут быть приняты сейчас, также пользуется широкой поддержкой. Приверженность цели проведения такого обзора гарантирует нам, что созданная нами структура не будет вечной и что, напротив, мы предусмотрим возможные изменения обстоятельств и вероятное изменение сегодняшнего решения в отношении будущего непредсказуемого развития событий. Решение не наделять новых постоянных членом правом вето является гарантией того, что на пути таких изменений не возникнет новых препятствий.

И наконец, обсуждая вопрос о возможных изменениях состава Совета Безопасности, мы не должны забывать о тех переменах, которые уже были согласованы, и о возможных будущих изменениях в методах работы этого органа. Подобные изменения должны привести к более тесному сотрудничеству членом Совета Безопасности с теми государствами Организации, которые не являются его членами, а также с региональными организациями в интересах повышения уровня транспарентности в работе Совета и в конечном итоге — подотчетности членом Совета Безопасности и более широкого привлечения к работе этого органа государств, не являющихся его членами.

Завершая свое выступление, я хотел бы высказать следующие соображения. Мы полностью убеждены в том, что, несмотря на затянувшееся рассмотрение этих давних проблем, мы перешли на новый и более обнадеживающий уровень нашей дискуссии. Прогресс, который заключается в проведении реформы Организации Объединенных Наций в целом, требует дополнительных и безотлагательных усилий по реформированию Совета Безопасности. Нам пока не удалось преодолеть все наши разногласия, но я хотел бы подчеркнуть, что, насколько мы понимаем, нам удалось достичь некоторой средней точки в нашем осознании этого аспекта, которое продолжает углубляться. Сформировался если не консенсус, то согласие в отношении идеи о том, что нынешний состав Совета Безопасности не отражает современные реалии, и поэтому он должен быть более представительным. Мы также согласны с необходимостью более широкого уча-

ствия в работе этого наиболее важного директивного органа Организации Объединенных Наций тех государств, которые вносят самый существенный вклад в ее деятельность.

Появляются новые идеи, например, не предоставлять новым постоянным членам право вето и в будущем регулярно пересматривать решения, которые принимаются сегодня. Некоторые новые идеи были высказаны и в ходе сегодняшней дискуссии.

Изменение методов работы Совета также способствует преодолению нами некоторых проблем, с которыми мы сталкиваемся в ходе дискуссии. Мне кажется, что благодаря этому мы сможем сделать еще один шаг вперед.

Г-н Менон (Сингапур) (*говорит по-английски*): Несмотря на утверждения некоторых об обратном, в этом году в Организации Объединенных Наций был проведен целый ряд существенных реформ. Были созданы Комиссия по миростроительству, Совет по правам человека и Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации. Учреждены система защиты информаторов и бюро по вопросам этики. Приняты резолюции по вопросам развития и управления, а также по реформе Секретариата.

Вместе с тем имеется одно исключение. Практически никакого реального прогресса не было достигнуто в реформе Совета Безопасности — ни в направлении расширения его членского состава, ни в улучшении его методов работы. Я хотел бы по порядку остановиться на этих вопросах.

Сингапур поддерживает идею расширения членского состава Совета Безопасности, с тем чтобы более полно отразить современные геополитические реалии. Современный мир отличается от того, каким он был в 1945 году, а Совет Безопасности, тем не менее, в целом остается неизменным. Если будет достигнут консенсус в вопросе о расширении членского состава Совета Безопасности, мы поддержим такое расширение в категориях как постоянных, так и непостоянных членом, осуществляемое в рамках всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, включая его методы работы.

В этой связи моя делегация хотела бы поддержать представленный ранее Группой четырех проект резолюции (A/59/L.64) по вопросу о расширении членского состава Совета Безопасности, за ис-

ключением вопроса о праве вето. Нам известно, что три страны Группы четырех и Африканский союз вновь представили свои предложения по данному вопросу, и мы надеемся достичь некоторого прогресса в ближайшем будущем.

Продолжая тему расширения членского состава Совета Безопасности, я хотел бы от имени моей делегации подтвердить нашу точку зрения о применении вето и создании категории полупостоянных членов. Право вето возникло в совсем иную эпоху. Это была привилегия и своеобразный «предохранитель», который получили пять держав, победивших во второй мировой войне, для обеспечения своего участия в Организации Объединенных Наций. Сегодня ситуация изменилась. Сингапур выступает против предоставления права вето новым постоянным членам. Предоставление такого права приведет к усложнению процесса принятия решений в Совете и подрыву авторитета Организации Объединенных Наций. Напрашивается слово «паралич», и я думаю, что в результате этого ведущие державы получат возможность для обхода Совета Безопасности, что нанесет вред всем нам.

Вместе с тем мы признаем, что пять постоянных членов не откажутся от своего права вето. Это реальность, которую мы должны принять. Но мы не должны усугублять проблему, еще более осложняя процесс принятия решений в Совете Безопасности.

У нас также сохраняются серьезные оговорки в отношении концепции полупостоянных членов. По нашему мнению, это приведет к тому, что средние державы смогут избираться как на возобновляемые места, независимо от срока их мандата, так и на существующие места непостоянных членов, продолжительность мандата которых составляет два года и не возобновляется. На практике это приведет к тому, что малые государства лишатся возможности участвовать в работе Совета Безопасности. Это несправедливо. Даже если мы смогли бы предоставить всем государствам-членам возможность соревноваться за места в обеих категориях непостоянных членов, конечный результат был бы таким же. Я повторяю, что это несправедливо по отношению к малым государствам, число которых составляет около 100 и которые никогда не избирались в Совет Безопасности. Мы не можем поддерживать предложение, которое направлено на исключение малых стран или создание для них барьеров на пути к их участию в работе главных органов Орга-

низации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности. Подобная политика исключения не приведет к повышению авторитета или представительности Совета Безопасности.

Расширение членского состава — это не единственный вопрос. Не менее важной является реформа методов работы Совета Безопасности. Если не ставить перед собой цель повышения эффективности Совета Безопасности, то нам нужна всеобъемлющая реформа, которая охватывает методы работы. Я мог бы добавить, что решение вопросов о расширении членского состава и методах работы должно осуществляться одновременно, и они не должны противоречить друг другу.

Реформа методов работы состоит в том, чтобы Совет Безопасности стал более транспарентным и чтобы в процессе принятия им решений участвовало как можно большее число государств. Речь идет также о том, чтобы основные действующие лица имели возможность участвовать в принятии решений, и тем самым позиции Совета приобрели бы большую законность и действенность. К сожалению, деятельность Совета остается непрозрачной, в результате чего многие подвергают сомнению принимаемые им решения.

Нам известно, что Совет пытается решить вопрос о методах работы в рамках своей Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам, председателем которой является Япония. Нам хотелось бы, чтобы эта инициатива получила дальнейшее развитие, однако, высоко оценивая нынешние усилия, мы считаем, что их недостаточно для того, чтобы охватить аспекты, касающиеся взаимодействия Совета Безопасности с государствами, которые не являются его членами.

Именно в этом контексте Сингапур, Лихтенштейн, Иордания, Швейцария и Коста-Рика — Группа пяти малых государств (Малая пятерка) — представили проект резолюции (A/60/L.49) об улучшении методов работы Совета Безопасности. Хотя всем известны подробности этого проекта, я хотел бы остановиться на его главной идее.

Предложения Малой пятерки не направлены на то, чтобы подвергнуть сомнению полномочия и прерогативы Совета Безопасности. Представленный ей проект резолюции также не направлен на отказ от нынешней системы. В данном проекте скорее

учитываются предложения, которые обсуждаются уже в течение ряда лет в различных форумах, включая Рабочую группу открытого состава по реформе Совета Безопасности. В проекте резолюции учтены многие из этих предложений по улучшению методов работы Совета в интересах повышения его эффективности и легитимности.

Предложения Малой пятерки также согласуются со статьей 10 Устава, в которой определено, что Генеральная Ассамблея уполномочивается обсуждать любые вопросы или дела в пределах настоящего Устава или относящиеся к полномочиям и функциям любого из органов и делать рекомендации членам Организации Объединенных Наций или Совету Безопасности. Мы считаем, что повышение уровня транспарентности работы Совета и привлечение к ней большего числа государств приведут к более активному участию государств-членов в процессе принятия Советом решений и к поддержке этих решений.

Я надеюсь, что делегации положительно воспримут предложения Малой пятерки, направленные на улучшение методов работы Совета Безопасности. Мы считаем, что наши предложения приведут к повышению уровня подотчетности Совета Безопасности и будут способствовать укреплению и повышению эффективности Организации Объединенных Наций.

Г-н де Паласио Эспанья (Испания) (*говорит по-испански*): Прежде всего от имени моей делегации я хотел бы выразить признательность за эту возможность вновь обсудить вопрос о реформе и о методах работы Совета Безопасности, уделив ему столько времени, сколько он заслуживает. Это вопрос, по которому все еще существуют серьезные разногласия между государствами-членами. Поэтому мы должны обсуждать его как можно спокойнее, стараясь при этом выйти на новую перспективу, которая позволяла бы добиться более существенного прогресса, чем тот, которого мы достигли на данный момент.

Наша делегация четко заявляла, что предпочитает такую реформу Совета, которая основывалась бы на максимально широком согласии между всеми государствами-членами. Мы считаем, что нам следует использовать весь диапазон возможностей, для того чтобы обеспечить представительство для всех, не усиливая и не усугубляя при этом неравенство.

Поэтому Испания вместе со значительным числом других государств выступает за создание 10 новых избираемых непостоянных мест. Это сделало бы Совет Безопасности более демократичным и обеспечило бы его периодическую подотчетность перед всеми государствами-членами, представленными в Генеральной Ассамблее. Как мы неоднократно отмечали, это также послужило бы укреплению легитимности, авторитета и эффективности действий Совета Безопасности от имени всего международного сообщества.

Все региональные группы должны получить выгоды от создания новых избираемых непостоянных мест. Распределение мест должно содействовать улучшению ротации членов Совета, особенно в том что касается средних и малых государств. Мы также считаем, что региональные группы должны иметь возможность принимать решения в отношении механизмов ротации и возможного переизбрания их членов на новый срок, в целях укрепления демократии и транспарентности и обеспечения учета интересов каждого субрегиона. Такой региональный компонент должен быть весьма полезен в плане укрепления принципа представленности. Тем не менее выборы должны, как и прежде, проходить в Генеральной Ассамблее, как это предусмотрено Уставом.

Но увеличение числа членов Совета Безопасности — это еще не все; этот процесс должен проходить рука об руку с реформой методов работы Совета. Наша делегация в частности призывает обеспечить более широкое участие государств, не являющихся членами Совета, в его обсуждениях. В этой связи хотел бы сказать, что мы положительно относимся к проекту резолюции A/60/L.49, касающемуся методов работы Совета, который был представлен по пункту 120 повестки дня делегациями Коста-Рики, Иордании, Лихтенштейна, Сингапура и Швейцарии. Мы надеемся, что в отношении этого проекта резолюции, для того чтобы его можно было эффективно осуществлять в будущем, сложится общий консенсус, включая членов Совета Безопасности. В этой связи хотел бы отметить работу, проделанную делегацией Японии и другими членами Совета Безопасности по решению вопроса о реформе методов работы Совета. По нашему мнению, это позитивный шаг.

Поспешное решение вопроса о реформе Совета Безопасности, не основанное на необходимом

широком согласии, может никогда не воплотиться в жизнь. Это противоречило бы законным чаяниям подавляющего большинства государств, выступающих за такое расширение, которое обеспечивает необходимые возможности для всех через демократические выборы в Генеральной Ассамблее, являющейся пленарным и высшим органом Организации.

Прошли уже месяцы с тех пор, как Генеральная Ассамблея подводила итог ситуации с инициативами по реформе Совета Безопасности в соответствующей Рабочей группе. За это время мы не сумели достичь какого-либо соглашения, которое позволяло бы принять в целом приемлемую для Генеральной Ассамблеи модель реформы Совета Безопасности. Мы рады тому, что некоторые из имевшихся предложений по реформе в конечном итоге не были вынесены на голосование в Генеральной Ассамблее, ибо это было бы совершенно неуместно, учитывая, что ни одно из этих предложений не пользуется на данный момент достаточной поддержкой.

Движение «Объединившиеся в интересах консенсуса», в котором Испания играет активную роль, считает, что лишь на путях переговоров по различным поступившим предложениям удастся достичь потенциального соглашения. Как оказалось, максималистские позиции, призывающие к такой реформе Совета Безопасности, которая лишь обострила бы разногласия между различными членами в плане постоянства их членства, не получили необходимой поддержки со стороны подавляющего большинства делегаций. Пришло время отказаться от позиций, нацеленных на поиск привилегий, и приступить к серьезному, скрупулезному, открытому и широкому переговорному процессу в целях достижения компромиссного решения на основе различных предложений.

Лишь такой процесс переговоров позволит нам добиться прогресса в крайне необходимом деле реформы Совета Безопасности. Чем скорее мы поймем, что ни у одного из исключаяющих вариантов нет будущего, тем скорее мы сможем сосредоточить свои усилия на выработке представительной, равноправной и демократичной формулы столь необходимого расширения Совета Безопасности.

Г-н Баджи (Сенегал) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея вновь рассматривает важный вопрос о справедливом представительстве

в Совете Безопасности и расширении его членского состава. Два сегодняшних заседания еще более важны с учетом значительного прогресса, достигнутого после сентябрьского, 2005 года, саммита, особенно создания Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека. Теперь государства-члены должны, действуя в духе единства и открытости, позаботиться о достижении существенного прогресса в плане начала долгожданной реформы Совета Безопасности.

В этой связи Постоянный представитель Алжира и Председатель Группы африканских государств в июле Его Превосходительство г-н Юсеф Юсефи очень четко и красноречиво изложил общую африканскую позицию. Делегация Сенегала полностью поддерживает его заявление.

Доводы в поддержку необходимости учета африканской позиции основываются на печальном факте несправедливости, с которой сталкивается Африка. Это континент, который, несмотря на его обширное и активное участие в жизни Организации Объединенных Наций и на то, что он объединяет 53 ее государства-члена, несправедливо лишен постоянного членства в Совете Безопасности. Эта ситуация, которую уже осуждал в Ассамблее президент Сенегала Его Превосходительство Абдулай Вад, тем более нетерпима и парадоксальна, что, согласно общепризнанным данным, почти 70 процентов вопросов, которыми занимается Совет Безопасности, связаны с африканскими проблемами.

Как четко следует из Эзулвинийского консенсуса, основные положения которого были подтверждены в Сиртской декларации по Африке и в решениях недавнего саммита Африканского союза, состоявшегося 1–2 июля 2006 года в Банджуле, Гамбия, это — историческая аномалия, которую необходимо исправить как можно скорее путем справедливого и сбалансированного расширения членского состава, в результате которого Африка получила бы два постоянных места с теми же привилегиями и прерогативами, что и нынешние постоянные члены, а также пять мест непостоянных членов. Самим африканским государствам должно быть предложено распределять эти места и определять критерии для этого.

Сенегал считает, что помимо реорганизации Совета Безопасности необходимо существенно улучшить методы работы этого важного органа,

прежде всего для того, чтобы повысить уровень прозрачности в его работе и ответственность его членов перед всеми членами Организации Объединенных Наций и международного сообщества. На карту поставлены авторитет и эффективность как Совета Безопасности, так и нашей всемирной Организации.

Реформу Совета Безопасности можно реально осуществить, если мы продемонстрируем политическую волю, новаторство и решимость. Я могу заверить Генеральную Ассамблею в том, что делегация Сенегала будет оказывать всю необходимую поддержку обеспечению того, чтобы у нас был обновленный Совет Безопасности — более демократический, более прозрачный и лучше подготовленный для решения неотложных задач современности орган.

Нана Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи Элиассона за организацию этой дискуссии. Сегодня у нас есть еще одна возможность наполнить новой динамикой реформу Совета Безопасности в соответствии с решением лидеров стран мира и чаяниями миллионов людей на нашей планете. Только обновленная, динамичная и полностью демократическая Организация Объединенных Наций может оптимально гарантировать безопасный мир для всего человечества.

В Итоговом документе Всемирного саммита, состоявшегося в сентябре 2005 года, четко признается, что реформа Совета Безопасности занимает центральное место в усилиях по реформе Организации Объединенных Наций с целью сделать ее более представительной, дееспособной и прозрачной и таким образом повысить ее эффективность и легитимность при выполнении своих решений.

Подлинно реформированный Совет Безопасности должен отражать демократические ценности нашего времени. Необходимо расширить его членский состав и обновить методы работы, с тем чтобы этот очень важный орган отвечал самым высоким требованиям представительства, прозрачности и подотчетности.

Государства-члены успешно претворили в жизнь решение, которое потребовало создания Совета по правам человека и Комиссии по мирострой-

тельству. Теперь оба эти органа полностью приведены в действие. Предпринимаются настойчивые усилия по реформе Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Сейчас все взоры устремлены на Совет Безопасности. Мы считаем, что при наличии такой же приверженности и политической воли можно было бы добиться значительного прогресса в реформировании Совета Безопасности согласно букве и духу итогового документа.

Гана поддерживает общую позицию африканских стран, которая в июле месяце была изложена Председателем Группы африканских государств — послом и Постоянным представителем Алжира. По нашему мнению, Африка должна быть должным образом представлена во всех органах Организации Объединенных Наций, принимающих решения, и в первую очередь в Совете Безопасности. Конечно, у нас особый интерес к участию в работе этого органа, на котором, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Поэтому наша делегация вновь обращается с призывом предоставить Африке по крайней мере два постоянных места в Совете Безопасности со всеми прерогативами и привилегиями постоянных членов, включая право вето, пока оно существует. И это в дополнение к пяти местам непостоянных членов, которые мы хотели бы получить в расширенном Совете Безопасности. Таким образом, Африка сможет увеличить свой вклад в установление нового мирового порядка, характеризующегося прочным миром и безопасностью, к которым все мы стремимся.

Мы с удовлетворением отмечаем, что удалось добиться также значительного прогресса в поисках путей улучшения методов работы Совета Безопасности. Наша делегация пользуется этой возможностью, чтобы поблагодарить Председателя неофициальной Рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам посла Кэндзо Осиму, Япония, а также его сотрудников за проделанную ими прекрасную работу. В докладе Группы содержится много практических и очень полезных предложений. В конечном итоге большая прозрачность, более широкая представленность и более активное участие, а также больший доступ позволят укрепить авторитет Совета и его легитимность в глазах широкой общественности. Демократию в контексте

внутригосударственных дел, о которой все мы говорим или о которой всем нам говорят, необходимо претворять в жизнь и на международной арене.

В эпоху демократического управления становится все сложнее и сложнее защищать систему, где меньшинство из пяти государств из общего числа 192 государств — членов Организации Объединенных Наций располагают особыми полномочиями и привилегиями и постоянно стоят в центре нашей глобальной системы безопасности. Такая система не может быть функциональной, если любой член этой пятерки при желании может парализовать действия самого важного органа нашей системы коллективной безопасности.

Мы разделяем мнение, которое прекрасно изложил Пол Кеннеди в своей недавно вышедшей книге «Парламент людей: прошлое, настоящее и будущее Организации Объединенных Наций», о том, что установление мира в 1945 году, а следовательно и Организация Объединенных Наций — определили первый послевоенный миропорядок, который наделил постоянной привилегией иметь право вето пятерку стран, что было беспрецедентным шагом. Однако, как он исчерпывающе поясняет,

«постоянно меняющийся характер международной политической системы — одним словом, появление и падение великих держав — нельзя заморозить или остановить каким-то соглашением».

Мир не стоит на месте, и мы должны меняться вместе со временем. Стремление к переменам пронизывает всю нашу Организацию, и наблюдается динамика, необходимая для изменения статус-кво. Необходимо проявить политическую волю и мужество для доведения реформ до их логического завершения. Для достижения этой цели моя делегация хотела бы также подтвердить свою неизменную приверженность осуществлению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, чтобы раскрепостить его, наполнить энергией и обеспечить, чтобы он был на высоте нынешних и будущих задач.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем сегодняшнюю дискуссию. Соединенное Королевство по-прежнему является решительным сторонником реформы Совета Безопасности, включая расширение его членского состава. Совет является и должен оставаться дееспособным и эффективным органом, способным

решать многочисленные современные задачи международного мира и безопасности.

Мы приветствуем то, что было достигнуто в Организации Объединенных Наций в этом году на других направлениях, включая создание Комиссии по миростроительству, реформу управления, резолюцию по развитию и обзор мандатов. Я хотела бы также воздать должное всем тем, кто руководил этими усилиями. Но, как сказал представитель Ганы, теперь все взоры обращены к Совету. Соединенное Королевство разочаровано тем, что дискуссия по вопросу о расширении членского состава Совета слишком долго находится в тупике. Мы хотели бы, чтобы Совет полностью отражал реалии современного мира и сегодняшней Организации Объединенных Наций.

Именно поэтому Соединенное Королевство по-прежнему твердо поддерживает идею предоставления постоянных мест Японии, Германии, Бразилии и Индии в расширенном Совете Безопасности. Мы поддерживаем идею постоянного представительства Африки и хотели бы видеть больше непостоянных мест, с тем чтобы все члены Организации Объединенных Наций чаще имели возможность работать в Совете и вносить позитивный вклад в его деятельность. В этом плане мы разделяем мнение предыдущих ораторов в отношении необходимости участия малых государств в работе Совета.

Проблемы в области обеспечения мира и безопасности по-прежнему сохраняются. Мы убедились в этом сегодня во время брифинга Генерального секретаря в Совете Безопасности по Ливану. Совет также недавно рассмотрел вопрос о Корейской Народно-Демократической Республике и в ближайшее время намерен рассмотреть вопрос об Иране. Комиссия по миростроительству, которая является новым органом, совместила некоторые аспекты работы Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, охватив в рамках своей деятельности вопросы развития и постконфликтного восстановления. Как уже подчеркивали другие ораторы, эта Комиссия заслуживает нашей полной поддержки.

Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций сможет найти выход из тупика, в котором оказался Совет Безопасности. Для этого требуется новое мышление. Именно поэтому премьер-министр Великобритании Тони Блэр в ходе своего выступления в Джорджтаунском университете в мае

этого года призвал к приданию нового импульса прениям, посвященным реформе Совета. Мы искренне надеемся, что сегодняшние дискуссии внесут свой вклад в достижение этой цели.

Расширение членского состава имеет важное значение, однако, цель реформы состоит не только в увеличении членского состава. Мы давно выступаем в поддержку усилий, направленных на проведение обзора деятельности Совета Безопасности с целью повышения эффективности, действенности и транспарентности его работы и расширения его взаимодействия с другими участниками. В итоговом документе саммита (резолюция 60/1) мы все согласились с тем, что такой обзор должен быть осуществлен самим Советом.

В этой связи Соединенное Королевство с удовлетворением отмечает, что Неофициальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам, действующая под умелым руководством Постоянного представителя Японии, сформулировала целый ряд реальных предложений по усовершенствованию методов работы Совета Безопасности. Соединенное Королевство приняло активное участие в этом процессе. Мы надеемся, что эти предложения, которые, как заявила делегация Японии, были одобрены вчера Советом, будут содействовать повышению эффективности работы Совета и станут залогом продолжения и дальнейшего развития активного и плодотворного взаимодействия между Советом и другими членами Организации Объединенных Наций, представленными в Ассамблее. Соединенное Королевство надеется на тесное сотрудничество с партнерами в Совете в целях обеспечения претворения в жизнь этих предложений.

Мы принимаем к сведению мнение группы пяти малых государств — Швейцарии, Коста-Рики, Иордании, Сингапура и Лихтенштейна — и других относительно необходимости проведения реформы Совета Безопасности. У нас общая цель. Соединенное Королевство также считаем необходимым, чтобы все члены Организации Объединенных Наций могли выразить свое мнение и внести конструктивные предложения в ходе прений по вопросу реформы. Реформа Совета Безопасности окажет влияние на все государства — члены Организации Объединенных Наций. Повышение эффективности работы Совета будет отвечать нашим общим интересам.

Г-н Пиперков (Болгария) (*говорит по-английски*): Болгария присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Румынии, Председатель Группы восточноевропейских государств. Сейчас мы хотели бы изложить наше мнение по поводу ряда конкретных аспектов обсуждаемого нами вопроса.

Болгария считает, что реформа Совета Безопасности является неотъемлемой частью общих усилий, предпринимаемых международным сообществом в целях обеспечения конструктивных перемен и преобразований в рамках Организации Объединенных Наций в соответствии с новыми экономическими и политическими реальностями. Мы твердо привержены процессу реформы и разделяем мнение о том, что любая реформа будет неполной, если в ходе ее осуществления не будет решен вопрос об улучшении работы органа, играющего главную роль в выполнении Организацией Объединенных Наций задачи по поддержанию международного мира и безопасности.

Болгария считает, что осуществление реформы должно содействовать укреплению представительного характера, а также повышению эффективности, легитимности и транспарентности деятельности Совета. В том, что касается вопроса о расширении членского состава, мы решительно поддержим окончательное решение, которое будет содействовать повышению эффективности Совета Безопасности и укреплению его потенциала в области поддержания международного мира и безопасности. В этой связи мы приветствуем то общее понимание, которое, несмотря на наличие противоположных подходов, как нам представляется, было достигнуто в ходе наших предыдущих дискуссий по вопросу о расширении членского состава как неотъемлемой части общей стратегии, нацеленной на преобразование Совета Безопасности в заслуживающий доверие орган.

В 2005 году на дискуссии по вопросу о реформе Совета Безопасности было затрачено много усилий и времени без какого-либо существенного результата. К сожалению, мы до сих пор не в состоянии в полном объеме решить эту задачу и найти решение в отношении вопроса о расширении членского состава. Мы разделяем чувство разочарования, которое испытывают государства-члены в этой связи, хотя мы не считаем, что наши усилия были напрасными. У нас состоялся продуктивный и по-

лезный обмен мнениями как в рамках Генеральной Ассамблеи, так и в Рабочей группе открытого состава, а также в региональных группах и между странами-единомышленниками. Я хотел бы заверить Ассамблею в готовности Болгарии продолжать участвовать в обсуждении любых инициатив, которые могли бы содействовать формулированию согласованных предложений в отношении процесса реформы в целом и реформы Совета Безопасности, в частности.

Моя делегация уверена, что в контексте новых реальностей целый ряд стран смогут успешно выполнять обязанности и функции постоянных членов благодаря их значительному экономическому и политическому потенциалу и получившей широкое признание роли в международных делах. Мы разделяем мнение Генерального секретаря, которое он высказал на церемонии открытия Центра Организации Объединенных Наций в Бонне в отношении недопустимости сохранения нынешнего положения дел, когда крупные страны и основные международные державы не участвуют в процессе переговоров. Далее он заявил, что это те самые державы, к которым мы обращаемся в тех случаях, когда в регионах возникают проблемы. Увеличение за последние десятилетия общего числа государств-членов, в том числе за счет стран, принадлежащих к Группе восточноевропейских государств, также свидетельствует о настоятельной необходимости расширения членского состава и в категории непостоянных членов.

В том что касается категории непостоянных членов, мы выступаем за такое расширение, которое гарантировало бы сохранение равновесия между постоянными и непостоянными членами и справедливое распределение мест среди региональных групп. Кроме того, должным образом учитывая различные концепции и конкретные предложения, мы поддержим лишь ту формулу, которая позволит удовлетворить законное и справедливое стремление Группы восточноевропейских государств, число членов которой удвоилось за минувшее десятилетие, получить дополнительные места в категории непостоянных членов.

Болгария всегда была верным сторонником совершенствования методов работы Совета Безопасности. Мы признаем важное значение инициативы группы пяти малых государств — «Малой пятёрки» — и недавно принятой записки Председателя

Совета Безопасности (S/2006/507), касающейся совершенствования методов работы Совета. Изложенные в этих документах идеи могли бы взаимно дополнить друг друга и стать значимым шагом в нужном направлении.

Мы убеждены, что с учетом регионального характера большинства вопросов, стоящих в повестке дня Совета Безопасности, эффективность работы Совета существенно повысится, если мнение региональных и заинтересованных государств, а также мнение региональных организаций будут должным образом учитываться в процессе принятия решений по региональным вопросам. Мы считаем, что необходимо разработать процедуры, которые позволили бы им принимать участие в консультациях Совета.

В заключение я хотел бы вновь заверить Председателя в полном сотрудничестве и поддержке моей делегации.

Г-н Кирич (Словения) (*говорит по-английски*): На всемирном саммите 2005 года главы государств и правительств выступили в поддержку скорейшего проведения реформы Совета Безопасности в качестве неотъемлемого элемента общей реформы Организации Объединенных Наций и взяли на себя обязательство содействовать принятию решения по этому вопросу.

Прения, которые мы провели в ноябре 2005 года, подтвердили, что существует общее согласие по вопросу о том, что необходимо расширить состав Совета Безопасности, чтобы сделать его более представительным и более эффективным. Прения также показали, что сохраняется расхождение позиций по вопросу о надлежащей численности Совета и категориях его расширенного состава. Фактически, многие делегации, включая мою собственную, надеялись на то, что к концу 2005 года будут получены определенные результаты. К сожалению, в этом вопросе не было достигнуто никакого прогресса.

В течение многих лет мы обсуждали вопрос о справедливом представительстве и увеличении членского состава Совета Безопасности. В преддверии Всемирного саммита 2005 года этим обсуждениям придали дополнительный политический стимул, и все же они не привели к какому-либо важному решению. Мы не видим никакой другой альтернативы, кроме продолжения наших обсуждений,

целью которых является достижение наиболее широкого согласия по этому вопросу. Это не только остается для нас непреодолимой задачей; согласно общему мнению, любая реформа Организации Объединенных Наций будет оставаться незавершенной без реформы Совета Безопасности. Поэтому нам следует привлечь к этому вопросу внимание наших руководителей в ходе общих прений на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, не потому что у нас отсутствует стратегическая концепция, а, скорее, потому, что для осуществления перемен необходима более твердая политическая воля.

Реформа Совета Безопасности должна носить комплексный характер и должна затрагивать как расширение состава, так и методы работы. Что касается членского состава и структуры, Совет Безопасности не отражает геополитические реальности двадцать первого столетия. Любая реформа Организации Объединенных Наций, которая не отражает эти новые реальности, будет неполной, и Совет Безопасности подвергнется опасности в некоторой степени утратить свою легитимность и авторитет.

Словения поддерживает расширение членского состава Совета Безопасности в обеих категориях — как постоянных, так и непостоянных членов. Мы по-прежнему считаем, что только таким способом Совет Безопасности сможет достичь более широкого представительства, включив в свой состав страны, которые несут наибольшую ответственность за поддержание международного мира и безопасности и за обеспечение надлежащего и справедливого географического представительства всех региональных групп, включая Группу восточноевропейских государств, количество членов которой в Организации Объединенных Наций удвоилось на протяжении последних лет. Поэтому Словения поддерживает расширение Совета Безопасности, предусматривающее одно дополнительное место для Группы восточноевропейских государств в категории непостоянных членов.

Столь же важны и методы работы Совета Безопасности. Вне зависимости от численности расширенного Совета Безопасности, нам следует адаптировать его методы работы, чтобы расширить участие в его работе широкого круга членов Организации Объединенных Наций и тем самым обеспечить большую степень транспарентности в его работе.

Мы считаем, что улучшение методов работы необходимо для того, чтобы Организация Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, могла коллективно реагировать на нынешние угрозы и вызовы глобализованного мира. Поэтому Словения поддерживает проект резолюции A/60/L.49 по вопросу об улучшении методов работы Совета Безопасности, внесенный Коста-Рикой, Иорданией, Лихтенштейном, Сингапуром и Швейцарией. Мы рассматриваем этот проект резолюции, как важный вклад в транспарентность, всеохватность и подотчетность работы Совета.

Г-н Муньос (Чили) (*говорит по-испански*): Чили является активным сторонником проведения кардинальной реформы Организации Объединенных Наций, которая, подтвердив принципы и ценности Устава, повысит его престиж и легитимность. Мы уже предприняли важные шаги в этом направлении, но мы не должны уклоняться от решения задачи реформирования Совета Безопасности. Для Чили реформа Совета Безопасности является крайне важным элементом общего процесса реформирования Организации Объединенных Наций.

Наша страна стремится к обновлению Совета Безопасности, что делает его более представительным, транспарентным и эффективным. Мы одобряем идею расширения категорий как постоянных, так и непостоянных членов Совета. Но это должно сопровождаться обзором и улучшением методов работы Совета, а также новым способом понимания прав и обязанностей его членов. Чили поддерживает добавление новых постоянных членов, не обладающих правом вето. Это объясняется тем, что мы придаем большое значение принципу равенства государств перед законом и демократизации международных органов.

Со времени создания Организации Объединенных Наций и в процессе деятельности Рабочей группы открытого состава по проведению реформы Совета Безопасности моя страна последовательно выступала против права вето. Хотя полное упразднение права вето представляется делом отдаленного будущего или неосуществимой целью, мы всерьез не рассматриваем формулы, касающиеся, например, ограничения использования права вето вопросами, связанными с главой VII Устава, за исключением случаев геноцида или преступлений против человечности.

Одновременно мы высоко оцениваем инициативы, направленные на улучшение методов работы Совета. Мы считаем, что улучшение методов работы Совета Безопасности может существенно повысить уровни транспарентности и эффективности. Поэтому мы вошли в число авторов проекта резолюции A/60/L.49, внесенного группой пяти малых государств — «малой пятеркой».

Чили будет продолжать оказывать поддержку дружественным странам, намеренным получить места постоянных членов, например, Бразилии, представляющей наш регион. Мы будем и впредь содействовать достижению консенсуса по этому вопросу и по вопросу о необходимости проведения успешной комплексной реформы Организации.

Председатель Ассамблеи и заместители председателя Рабочей группы могут рассчитывать на нашу поддержку на всем протяжении этого процесса.

Гн Берруга (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде чем перейти к рассматриваемому вопросу, моя делегация хотела бы выразить глубокую озабоченность правительства Мексики серьезными событиями, происходящими на Ближнем Востоке. В этой связи мы хотели бы выразить наше соболезнование в связи с многочисленными жертвами среди гражданского населения и подтвердить стремление Мексики достичь прогресса в поисках справедливого и прочного решения в отношении конфликтов, происходящих в этом регионе.

Интересен и показателен тот контраст, который существует между нашими обсуждениями здесь, в Генеральной Ассамблее, и тем, как протекает обсуждение в Совете Безопасности.

Мексика участвует в этих консультациях, демонстрируя решительное намерение добиться осуществления реальной реформы Совета Безопасности, реформы, которая позволит этому органу вести работу с той степенью легитимности и эффективности, которая необходима в чрезвычайно сложном современном мире, реформы, которая модернизирует состав и методы работы Совета, чтобы он мог дать отпор новым и старым угрозам, несущим опасность международному миру и безопасности.

Реформа Совета Безопасности обсуждается вот уже более десяти лет. На протяжении этого периода времени прения были насыщены большим

количеством и высоким качеством внесенных предложений. Однако Генеральная Ассамблея не смогла выработать формулу, в отношении которой будет выработан общий консенсус и которая не вызовет раскола между членами. История проведения этих прений показывает, что ни одна из этих инициатив не пользовалась достаточной поддержкой, способной привести к практически осуществимой реформе, которая могла бы снискать всеобщее одобрение.

Сейчас пришло время взглянуть на этот вопрос с новой и иной точки зрения. Задача, стоящая перед нами, очень сложна с системной и политической точек зрения. С системной точки зрения, наши решения не могут руководствоваться чем-либо, кроме как предоставлением гарантий того, что эта реформа создаст наилучшую по возможности систему коллективной безопасности. Поэтому архитектура, которую мы сообщаем разрабатываем, должна будет выдержать испытание улучшением нынешней структуры в выполнении ее задачи по поддержанию международного мира и безопасности. Институциональная структура и договоренности должны быть подчинены той субстантивной ответственности, которая служит причиной существования Совета Безопасности.

С политической точки зрения, в рамках этого обсуждения сведены воедино различные факторы, такие, как легитимность, транспарентность, подотчетность, необходимость в обновлении его состава ввиду расширения его членства, категорий постоянных и непостоянных членов, а также — мы не можем этого избежать — вопрос баланса сил в начале XXI века. Участие в Совете Безопасности все более рассматривается как показатель национального престижа и средство завоевания международного признания, а не как исключительно сложная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

В этой связи следует заметить, что за прошедшие годы произошло заметное расхождение между основными нуждами системы коллективной безопасности и политическими соображениями государств-членов. Поэтому мы должны задать себе вопрос, насколько возможно примирить нужды системы с индивидуальными устремлениями ее членов. Поэтому нам необходим Совет Безопасности, который будет более эффективным, чем тот, что у нас есть сегодня, и который будет восприниматься и признаваться как более представительный в свете

реальностей современного мира. Нам необходимо, чтобы были выполнены оба эти условия.

Чтобы достичь этой двойной цели, структура Совета Безопасности должна быть достаточно гибкой и способной развиваться, с тем чтобы адаптироваться к постоянно меняющейся природе международного сценария. В то же время его состав должен быть достаточно сбалансированным и значимым, чтобы обладать необходимой для него легитимностью.

Как мы можем достичь прогресса в осуществлении реформы Совета Безопасности? По мнению Мексики, нам необходимы для этого два ключевых компонента. Прежде всего нам следует провести коллективный анализ недостатков Совета Безопасности, его слабых и сильных сторон. Если мы не придем к согласию в вопросе о том, где Совет Безопасности работает хорошо, а где плохо, мы никогда не сможем предложить альтернативы по его улучшению. Мы начнем путешествие по пути реформирования Совета Безопасности без правильного компаса.

Во-вторых, нам требуется процесс открытых, транспарентных и инклюзивных прений: межправительственных переговоров, в ходе которых государства-члены выскажут свое мнение о нынешних недостатках системы и предложат коллективные стратегии о путях борьбы с угрозами и вызовами международному миру и безопасности.

Моя делегация считает, что было бы полезно перенять опыт с форматом консультаций и переговоров, которые были проведены для учреждения Совета по правам человека и Комиссии по миростроительству. Было бы чрезвычайно уместно и благотворно воспользоваться этим механизмом, уже доказавшим свою эффективность.

Реформа Совета Безопасности будет продвигаться вперед только при условии, что мы создадим атмосферу для общих переговоров, в которой излагались бы мнения таким образом, чтобы каждое государство-член могло разъяснить свои мотивы и озабоченности: необходима именно такая атмосфера для переговоров, в которой мы могли бы сообща найти общую основу и построить на ней более современный и более эффективный Совет Безопасности, который будет в состоянии действовать с большей легитимностью от имени всего международного сообщества.

С учетом этого моя делегация просит Председателя Генеральной Ассамблеи разработать предложение по проведению переговоров, которые могли бы привести нас к кристаллизации этой необходимой реформы. Мексика будет принимать участие в этом важном процессе, проявляя приверженность и применяя конструктивный подход.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.